

Contenido

Inicio 3

Efectuar y recibir la primera llamada.

Familiarización con el teléfono 6

Funciones de las teclas, teclas rápidas, introducción de letras y caracteres.

Personalización del teléfono 16

Selección de señales de timbre, temas y otros ajustes.

Llamadas 27

Uso de la agenda y las opciones de llamada.

Configuración WAP y de correo electrónico 45

Configuración del navegador y de correo electrónico.

Mensajería 54

Mensajes de chat, de correo electrónico, de texto y multimedia.

Uso de WAP 66

Navegador, marcadores.

Más funciones 70

Datos, calendario, despertador, cronómetro, temporizador, juegos, notas y sincronización.

Seguridad 78

Bloqueo de la tarjeta SIM, bloqueo del teléfono.

Resolución de problemas 80

¿Por qué no funciona el teléfono como deseo?

Información adicional 84

Sitio web Sony Ericsson Consumer, uso seguro y efectivo, garantía y declaration of conformity.

Iconos 93

¿Qué significan los iconos?

Índice 99

Sony Ericsson T310

GSM 900/1800/1900

Segunda edición (marzo de 2003)

Este manual ha sido publicado por Sony Ericsson Mobile Communications AB, sin que se proporcione ningún tipo de garantía. Sony Ericsson Mobile Communications AB puede realizar, en cualquier momento y sin previo aviso, las mejoras y los cambios necesarios en esta guía a causa de errores tipográficos, falta de precisión en la información actual o mejoras de los programas y los equipos. No obstante, estos cambios se incorporarán en las nuevas ediciones de este manual.

Todos los derechos reservados.

©Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2003

Número de publicación: ES/LZT 108 6221 R2A

Nota:

Algunas redes admiten todos los servicios incluidos en este manual. *Esto también se aplica al número de emergencia internacional GSM 112.*

Si no está seguro de si puede utilizar un servicio determinado, póngase en contacto con su operador de red o proveedor de servicios.

Antes de utilizar su teléfono móvil, lea los capítulos *Directrices sobre uso seguro y efectivo* y *Garantía limitada*.

La entrada de texto T9™ es una marca o una marca comercial registrada de Tegic Communications.

La entrada de texto T9™ se fabrica bajo licencia de una o más de las siguientes: Pat. de EE.UU. N° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 y 6,011,554; Pat. de Canadá N° 1,331,057; Pat. del Reino Unido N° 2238414B; Pat. estándar de Hong Kong N° HK0940329; Pat. de la República de Singapur N° 51383; Euro. Pat. N° 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; y otras patentes pendientes en otras partes del mundo.

Inicio

Acerca de esta guía del usuario

Para facilitarle las consultas, en el capítulo “Familiarización con el teléfono” se ofrece una breve descripción general de las funciones del teléfono, atajos e información general.

Se dispone de más información y descargas en los sitios www.SonyEricsson.com/ o wap.SonyEricsson.com/.

Servicios disponibles

Algunos de los servicios y funciones descritos en esta guía del usuario varían en función de la red y de la suscripción. Por esta razón, es posible que no todos los menús estén disponibles en el teléfono.

Este símbolo indica que un servicio o función varía en función de la red y de la suscripción.



Para obtener más información sobre su suscripción, póngase en contacto con el operador de red.

Tarjeta SIM

Al registrarse como abonado con un operador de red, se le facilita una tarjeta SIM (Módulo de identificación de abonado). Esta tarjeta contiene, entre otras cosas, un chip informático que realiza un seguimiento del número de teléfono, los servicios incluidos en la suscripción y la información de la agenda.

Sugerencia: *Compruebe que tiene la información guardada en la tarjeta SIM antes de eliminarla de otro teléfono. Las entradas de la agenda, por ejemplo, pueden haberse guardado en la memoria del teléfono.*

Montaje

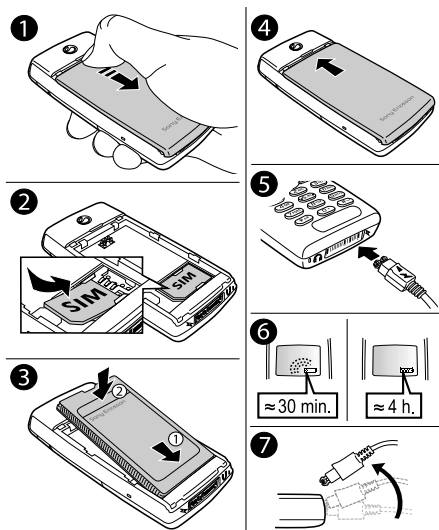
Antes de utilizar el teléfono, deberá:

- Introducir la tarjeta SIM.
- Conectar y cargar la batería. Consulte “Información sobre la tarjeta SIM y la batería” en la página 4.

Nota: *Apague siempre el teléfono y desconecte el cargador antes de introducir o extraer una tarjeta SIM.*

Información sobre la tarjeta SIM y la batería

Para poder utilizar el teléfono, deberá introducir la tarjeta SIM y cargar la batería.

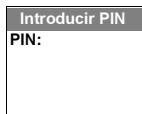


Al cargar, pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca un icono.

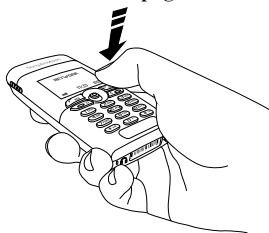
1. Quite la tapa posterior deslizándola y retirándola del teléfono.
2. Introduzca la tarjeta SIM. Asegúrese de que está colocada bajo los soportes plateados.
3. Coloque la batería en la parte posterior del teléfono con los conectores uno frente al otro.
4. Coloque la tapa posterior en las ranuras y deslícela hasta que encaje.
5. Conecte el cargador en el símbolo del rayo del teléfono con el símbolo del rayo de la clavija del cargador hacia arriba.
6. Pueden transcurrir hasta 30 minutos antes de que aparezca en la pantalla el icono de indicación de carga. Espere aproximadamente 4 horas o hasta que el icono indique que la batería está totalmente cargada. Si después de este intervalo no aparece el icono de batería, pulse cualquier tecla o el joystick para activar la pantalla.
7. Quite el cargador inclinando la clavija hacia arriba.

Nota: Una luz roja indica el estado de carga de la batería: está fija cuando se está cargando con el teléfono apagado y parpadea cuando es necesario cargar.

Encender el teléfono



Encender/apagar



Para encender el teléfono:

- Mantenga pulsada la tecla **no** hasta que oiga un tono.
- Si dispone de un código PIN (Número de identificación personal), para la tarjeta SIM, introdúzcalo. Este código le será facilitado por el operador de red.

Nota: *No todos los operadores solicitan un PIN para activar los servicios.*

Si se equivoca al introducir su PIN, borre el número incorrecto pulsando la tecla **C**.

Si el código PIN empieza por los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo 112, los dígitos no se ocultan con un * al introducirlos. Esto tiene el propósito de posibilitar la lectura de un número de emergencia y la llamada al mismo sin introducir un PIN. Para obtener más información, consulte “Llamadas de emergencia” en la página 28.

Nota: *Si introduce el PIN de forma incorrecta tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM y aparecerá el mensaje PIN bloqueado. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código PUK (Clave de desbloqueo personal). El operador de red le proporcionará el código PUK.*

Realización y recepción de llamadas

Para realizar y recibir llamadas:

- Introduzca el código de área y el número de teléfono y pulse **YES** para realizar la llamada.
- Pulse **no** para finalizar la llamada.
- Cuando suene el teléfono, pulse **YES** para contestar la llamada.

Familiarización con el teléfono

Funciones de las teclas

Tecla de volumen Subir/bajar el volumen del auricular durante una llamada. Desplazarse por menús, listas y texto. Acceder al menú Estado en el modo de espera. Deslizar dos veces para rechazar una llamada entrante. Deslizar una vez para desactivar la señal de timbre al recibir una llamada.

YES

Realizar y contestar llamadas. Seleccionar un menú, submenú u opción.

☰

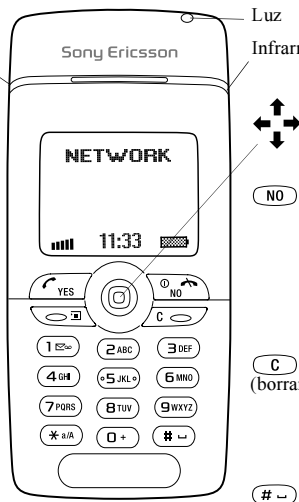
Pulsar para ver opciones, ayuda. Mantener pulsada para utilizar WAP.

1-9, 0

Introducir los dígitos 0-9 y letras. Mantener pulsada la tecla **0** para introducir el prefijo internacional +. Desplazarse por los menús utilizando atajos.

*** a/A**

Introducir *. Alternar entre letras mayúsculas y minúsculas.



Estado de carga de la batería.

Intercambiar datos mediante el puerto de infrarrojos.

Pulsar el joystick hacia arriba, abajo, izquierda o derecha para desplazarse por los menús, listas y textos. Pulsar el joystick como alternativa a **YES**.

Mantener pulsada para encender o apagar el teléfono (en el modo de espera) o para volver al modo de espera desde los menús. Pulsar para finalizar, rechazar una llamada, retroceder un nivel en el sistema de menús o mantener una opción inalterada.

Eliminar números, letras o un elemento de una lista. Mantener pulsada para apagar el micrófono (durante las llamadas) o para desactivar el sonido o bloquear el teclado numérico (menú En espera).

Introducir # o un espacio.

Teclas rápidas

A continuación se describen combinaciones de teclas útiles (utilizando atajos).

Para...	En modo de espera:
Realizar una llamada de emergencia	Introduzca el número de emergencia internacional y pulse YES .
Acceder al sistema de menús	Pulse el joystick o bien ← o →
Acceder a <i>Llamar contacto</i>	Pulse ↑ o ↓
Acceder a <i>Lista llamadas</i>	Pulse YES
Llamar al buzón de voz	Mantenga pulsada la tecla 1
Introducir el signo +	Mantenga pulsada la tecla 0
Desactivar la señal de timbre al recibir una llamada	Pulse C o deslice la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo una vez.
Activar el modo silencioso en el teléfono o bloquear el teclado numérico	Mantenga pulsada la tecla C o pulse ☰ , YES

Para...	En modo de espera:
Acceder a un contacto que comience por una letra específica	Mantenga pulsada cualquiera de las teclas del 2 al 9
Ir al número de teléfono de una posición específica	Pulse el número de posición y #
Utilizar la marcación rápida	Pulse cualquiera de las teclas numéricas 1 - 9 y YES
Buscar un contacto en la lista <i>Llamar contacto</i>	Mantenga pulsada la tecla →
Utilizar el primer ajuste de <i>Menú personal</i>	Mantenga pulsada la tecla ←
Acceder al menú Estado para ver la fecha actual, el perfil activo y el modelo del teléfono	Deslice la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo.
Cambiar el idioma a <i>Automático</i>	Pulse ← 8888 →
Cambiar el idioma a Inglés	Pulse ← 0000 →

Para...	En modo de espera:
Rechazar una llamada	Deslice rápidamente la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo dos veces al recibir una llamada o pulse NO
Para...	Durante una llamada:
Poner una llamada en espera	Pulse YES
Recuperar una llamada	Pulse de nuevo YES
Apagar el micrófono	Mantenga pulsada la tecla C
Para...	En los menús:
Desplazarse por menús o listas	Utilice el joystick o deslice la tecla de volumen (sin soltarla) hacia arriba o hacia abajo.
Acceder al menú de opciones rápidas o a la ayuda, si está disponible.	Pulse la tecla ☰
Eliminar un elemento	Mantenga pulsada la tecla C cuando esté en las listas.

Para...	En los menús:
Regresar al modo de espera	Mantenga pulsada la tecla NO
	Al introducir letras con la entrada de texto de varias pulsaciones:
Para...	
Alternar entre letras mayúsculas y minúsculas	Pulse la tecla ⌘ a/A y, a continuación, la letra.
Introducir números	Mantenga pulsada cualquier tecla numérica.
Introducir un signo de interrogación	Deslice la tecla de volumen hacia arriba y pulse 1
Introducir el signo @	Deslice la tecla de volumen hacia abajo y pulse 0
Introducir un espacio	Pulse la tecla # ↵
Eliminar letras y números	Pulse la tecla C
Alternar entre métodos de entrada de texto de varias pulsaciones o T9	Mantenga pulsada la tecla ⌘ a/A

Para...	Al introducir letras con la entrada de texto de varias pulsaciones:
Alternar entre idiomas de entrada y otros métodos de entrada de caracteres o números	Mantenga pulsada la tecla (# ↵)
Para...	Al introducir letras con la entrada de texto T9™:
Ver palabras alternativas	Pulse ↑ o ↓
Aceptar una palabra y añadir un espacio	Pulse la tecla (# ↵)
Introducir un punto	Pulse la tecla (1)
Ver signos de puntuación alternativos	Pulse (1) y, a continuación, ↑ o ↓ varias veces.
Alternar entre letras mayúsculas y minúsculas	Pulse la tecla (*a/A) y, a continuación, la letra.
Introducir números	Mantenga pulsada cualquier tecla numérica.
Eliminar letras y números	Pulse la tecla (C)


Para...	Al introducir letras con la entrada de texto T9™:
Alternar entre métodos de entrada de texto de varias pulsaciones o T9	Mantenga pulsada la tecla (*a/A)
Alternar entre idiomas de entrada y otros métodos de entrada de caracteres o números	Mantenga pulsada la tecla (# ↵)
Para...	Al introducir números:
Introducir una <i>p</i> (pausa)	Mantenga pulsada la tecla (*a/A) al introducir una pausa en un número o una melodía.
Uso de los atajos	
Los atajos suponen un método más rápido para desplazarse por los menús. Puede acceder al sistema de menús pulsando ← o → y después sólo tiene que pulsar el joystick para acceder al menú. También puede introducir el número del menú al que desea ir. Para regresar al modo de espera, mantenga pulsada la tecla no.	

Para acceder fácil y rápidamente a los ajustes que utiliza con más frecuencia, puede colocarlos en el menú *Menú personal*. Consulte “Menú personal” en la página 24.

Textos de ayuda

El teléfono facilita más información, explicaciones y sugerencias sobre los menús seleccionados y las funciones.



Para obtener ayuda:

1. Seleccione el menú o la función y pulse la tecla .
2. Seleccione *Ayuda* (si está disponible) y pulse **YES**.


Eliminación, edición y cambio de nombre

Si añade elementos, por ejemplo, un contacto, un elemento de calendario o un marcador WAP, los puede eliminar, editar o cambiar de nombre.

Existen dos modos de eliminar elementos:

- Seleccione un elemento y pulse .
- Seleccione un elemento, pulse  y seleccione *Eliminar* o *Borrar todo*.

Para editar elementos:

- Seleccione un elemento, pulse  y elija *Editar*.

Servicios en línea

Los servicios en línea son servicios personalizados que ofrecen los operadores de red, sean cuales sean los teléfonos móviles y sus fabricantes.



Una tarjeta SIM que admite servicios en línea funciona igual que una tarjeta SIM normal. Después de insertar la tarjeta SIM y de encender el teléfono, el operador de red puede descargar datos en la tarjeta. Al reiniciar el teléfono después de la primera descarga de datos, aparece un submenú nuevo debajo del menú *Conectar*.

Para acceder al sistema de menús nuevo:

- Vaya a *Conectar*, **YES**, *Servicios online*, **YES**.

Nota: *Este menú sólo aparece si la tarjeta SIM admite este servicio. Algunos operadores pueden utilizar otra denominación para el servicio, en lugar de “Servicios en línea”. Puede que su teléfono no admita todos los servicios que se ofrecen.*

Descripción general de menús

(1) Agenda



- 1 Llamar contacto
 - 2 Añadir contacto
 - 3 Admin. contacto
 - 4 Imágenes
 - 5 Timb. personal.
 - 6 Núm. especiales
 - 7 Avanzados
 - 8 Opciones
- Buscar y enviar*

(2) Mensajes



- 1 SMS
- 2 Multimedia
- 3 Llam. buzón voz
- 4 Correo electr.
- 5 Chat
- 6 Info. de área
- 7 Opciones

(3) Llamadas



- 1 Llam. perdidas
 - 2 Lista llamadas
 - 3 Admin. llamadas
 - 4 Tiempo y coste
 - 5 Próxima llamada
 - 6 Opciones
- Llamada local**
¿Conn. a lín. 1?***
¿Conn. a lín. 2?***

o Llam. en curso*



- 1 Grabar*
 - 2 Desactiv. tonos*
 - 3 Retener llamada*
 - 4 Conmutar llam.*
 - 5 Desc. llam. act.*
 - 6 Incorporar llam.*
 - 7 Transferir llam.*
 - 8 Descon. todas*
- Eliminar interl.*
Desc. interlocut.*
Interl. en conf.*
Llamadas*

Nota:

(1) La numeración del menú principal no aparece.

1 La numeración del menú puede cambiar con determinadas funciones o servicios.

**Sólo está disponible en el transcurso de una llamada o llamada de conferencia.*

***Está en función de la red y la suscripción.*

(4) Divers. y juegos



- 1 Juegos
- 2 Mis imágenes
- 3 Mis sonidos
- 4 Temas
- 5 Descargar**
- 6 Compositor
- 7 Grabador sonido
- 8 CommuniCam™

(5) Ajustes



- 1 Sonid. y alertas
- 2 Perfiles
- 3 Pantalla
- 4 Idioma
- 5 Hora y fecha
- 6 Bloqueos
- 7 Manos libres
- 8 Restab. maestro

(6) Servicios WAP



- 1 Sony Ericsson
- 2 Marcadores
- 3 Band. ent. push
- 4 Introducir URL
- 5 Reanudar
- 6 Perfil WAP
- 7 Op. avanzadas
- 8 Opciones

(7) Organizador



- 1 Calendario
- 2 Notas
- 3 Alarmas
- 4 Temporizador
- 5 Cronómetro
- 6 Calculadora

(8) Conectar



- 1 Puerto IR
 - 2 Redes GSM
 - 3 Com. datos
 - 4 Accesorios
- Servicios online**

(9) Menú personal



- 1 Selec. perfil
- 2 Volumen timbre
- 3 ¿Conn. a lín. 1?***
- 4 Mis números
- 5 Edit. menú pers.

Introducción de letras y caracteres

Puede introducir letras para, por ejemplo, añadir nombres a la agenda, escribir mensajes de texto o introducir direcciones WAP.

Aparte del modo en que suele introducir letras en el teléfono, pulsando varias veces cada letra, puede utilizar la **entrada de texto T9™** para escribir, por ejemplo, mensajes de texto y de correo electrónico si el idioma de entrada que ha seleccionado lo admite. La entrada de texto T9 es un método que predice la palabra que va a escribir y permite escribir textos con mayor rapidez.

Idiomas de entrada

Antes de comenzar a introducir letras, es necesario seleccionar los idiomas de entrada que desea utilizar al escribir.

Para seleccionar los idiomas de entrada:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Idioma*, **YES**, *Entrada*, **YES**.
2. Vaya al idioma o al alfabeto que desee utilizar para introducir letras y pulse **(*)a/A** para cada idioma que desee.
3. Pulse **YES** para salir del menú.

Al escribir, puede cambiar a uno de los idiomas seleccionados si pulsa la tecla **(=)** y, a continuación, selecciona *Idioma*. Consulte “Lista de opciones” en la página 15.

Entrada de texto de varias pulsaciones

Al guardar nombres en la agenda o al escribir direcciones WAP, utilice la entrada de texto de varias pulsaciones para introducir las letras. Pulse cada tecla tantas veces como sea necesario hasta que aparezca la letra que desea. En el siguiente ejemplo, se indica cómo escribir un nombre en la agenda.

Para introducir letras con la entrada de texto de varias pulsaciones:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Añadir contacto*, **YES** y de nuevo **YES**.
2. Pulse la tecla correspondiente, **(1)** – **(9)**, **(0)** o bien **(#)**, varias veces, hasta que aparezca el carácter que desea.
Los caracteres se pueden ver en la fila que aparece brevemente en la parte superior de la pantalla al pulsar una tecla.

Nota: La selección realizada de idiomas de entrada y de métodos de entrada de caracteres o números determina lo que se puede ver o introducir.

Consulte la tabla del alfabeto latino, abc, que se presenta a continuación:

Pulse...	Para ver/introducir...
1	- ? ! , . : ; " ' < = > () _ 1
2	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
3	D E F è É 3 Δ Φ
4	G H I ì 4
5	J K L 5 Λ
6	M N O Ñ Ö Ø ò 6
7	P Q R S ß 7 Π Σ
8	T U V Ü ù 8
9	W X Y Z 9
0	+ & @ / % \$ € £ ¥ \ \$ ì j 0 Θ Ξ Ψ Ω
# -	Espacio # * ⌫ ¶

Pulse...	Para ver/introducir...
C	Eliminar letras y números
*a/A	Alternar entre letras mayúsculas y minúsculas
0 - 9	Introducir números, manteniéndolas pulsadas.

Ejemplo:

- Para introducir una 'A', pulse 2 una vez.
- Para introducir una 'b', pulse 2 dos veces rápidamente.
- Para alternar entre letras mayúsculas y minúsculas, pulse *a/A y, a continuación, introduzca la letra.

Sugerencia: También puede utilizar la tecla de volumen como atajo para algunas letras: Para introducir una 'B', deslice la tecla de volumen hacia arriba y manténgala pulsada mientras presiona 2. Para introducir una 'C', deslice la tecla de volumen hacia abajo y manténgala pulsada mientras presiona 2.

Entrada de texto T9™

Puede utilizar la entrada de texto T9™ para escribir, por ejemplo, mensajes de texto y de correo electrónico. El método de entrada de texto T9™ utiliza un diccionario incorporado para reconocer la palabra más utilizada para cada secuencia de pulsaciones de teclas. De este modo, cada tecla sólo se pulsa una vez, incluso si la letra que desea no es la primera en la tecla.

Nota: Para poder utilizar el método de entrada de texto T9™, debe seleccionarse un idioma.

En el siguiente ejemplo, se explica cómo empezar a escribir un mensaje de texto:

Para introducir letras mediante la entrada de texto T9™:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Enviar nuevo*, **YES**.
2. Por ejemplo, si desea escribir “Jane”, pulse (5), (2), (6), (3). Se muestra una lista de palabras alternativas o candidatos.
3. Desplácese ↓ para seleccionar *Jane*.

4. Cuando se muestre la lista, seleccione una de las opciones siguientes:

- pulse ➔ o **YES** para aceptarla sin añadir un espacio, o bien
- pulse (#↵) para aceptarla y añadir un espacio.

Si los candidatos no incluyen una palabra que desea, puede añadir una palabra nueva a la lista mientras realiza la selección.

Para añadir una palabra a los candidatos:

1. Vaya a un candidato que se parezca a la palabra que desea añadir, pulse (E), seleccione *Editar palabra* y **YES**.
2. Pulse (C) varias veces para eliminar una letra a la vez. Escriba la nueva palabra mediante la entrada de texto de varias pulsaciones y pulse **YES**. La palabra se añadirá al diccionario. La próxima vez que introduzca la palabra que acaba de añadir al diccionario, aparecerá como una de las palabras alternativas.
3. Continúe escribiendo el mensaje. Consulte también “Envío de mensajes de texto” en la página 55.

Sugerencia: Pulse **(1)** para introducir un punto. Para introducir cualquier otro signo de puntuación, pulse **(1)** y, a continuación, pulse **↑** o **↓** varias veces. Pulse **(#↵)** para aceptarlo y añadir un espacio. Mantenga pulsada la tecla **(*a/A)** para seleccionar un método de entrada para el texto que está escribiendo.

Lista de opciones

Pulse **(☰)** mientras escribe para acceder a la lista de opciones:

- **Añadir símbolo:** Se muestran símbolos y signos de puntuación del tipo ? y ,. Se puede desplazar por los símbolos mediante el joystick.
- **Intr. elemento:** Añadir una imagen, efecto de sonido, melodía o animación a un mensaje.
- **Editar palabra:** Sólo para la entrada de texto T9™. Editar la palabra sugerida mediante la entrada de texto de varias pulsaciones.
- **Formato texto:** Editar el tamaño, estilo, alineación o empezar un párrafo nuevo.
- **Idioma:** Mostrar el idioma de entrada seleccionado anteriormente.
- **Métod. entrada:** Se muestra una lista con los métodos de entrada disponibles para el idioma de entrada actual.

- **Candidatos:** Sólo para la entrada de texto T9™. Activar o desactivar la lista de palabras alternativas.
- **Ayuda.**

Para activar o desactivar la entrada de texto T9™:

- Vaya a **Ajustes, YES, Idioma, YES, Entrada T9, YES** o mantenga pulsada la tecla **(*a/A)** al escribir.

Nota: El cambio de **Ajustes/Idioma/Entrada T9** es válido para todos los textos que introduzca, no sólo para el que esté escribiendo actualmente.

Personalización del teléfono

Puede adaptar los ajustes del teléfono en función de sus necesidades.

Nota: Si cambia un ajuste incluido en un perfil, también se modificará el perfil activo. Consulte “Perfiles” en la página 25.

Temas

Mediante los temas puede cambiar el aspecto de la pantalla, por ejemplo, los colores y la imagen de fondo. El teléfono incluye una serie de temas predeterminados. No puede eliminarlos, pero puede crear temas nuevos y descargarlos en el teléfono. Para obtener más información, visite el sitio www.SonyEricsson.com o wap.SonyEricsson.com/.


Para seleccionar un tema:

- Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Temas*, **YES**.

Intercambio de temas


Puede enviar y recibir un tema por IR y un mensaje multimedia o descargarlo mediante WAP. Para obtener más información sobre el envío de temas en mensajes, consulte “Puerto de infrarrojos (IR)” en la página 26 o “Mensajería” en la página 54.

Para enviar un tema:

1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Temas*, **YES**.
2. Seleccione un tema y pulse .
3. Seleccione *Enviar* y pulse **YES**.
4. Seleccione un método de transferencia y pulse **YES**.

Nota: No tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.

Para recibir y guardar un tema:

1. En el modo de espera, pulse , vaya a *Activar IR* y pulse **YES**.
2. Cuando reciba el tema, pulse la tecla **YES** para guardarlo en *Temas*.

También puede guardar un tema de un mensaje multimedia o de correo electrónico entrante. Consulte “Mensajería” en la página 54.

Nota: Si necesita ajustar el contraste de la pantalla, vaya a *Ajustes*, **YES**, *Pantalla*, **YES**, *Contraste*, **YES**.

Imágenes

El teléfono incluye una serie de imágenes. Puede:

- Configurar una imagen como fondo en el modo de espera.

- Configurar una imagen como protector de pantalla.
- Asignar una imagen a un contacto de la agenda. Cuando esa persona llame, la imagen aparecerá en la pantalla (siempre que su suscripción admita el servicio de Identificación del emisor de la llamada). Consulte “Para añadir una imagen a un contacto de la agenda:” en la página 31.
- Adjuntar una imagen en un mensaje de texto.
- Enviar una imagen por IR, Texto, Multimedia o correo electrónico.

Todas las imágenes se guardan en *Divers. y juegos/ Mis imágenes*.

Gestión de imágenes

También puede añadir, eliminar o cambiar el nombre de las imágenes de *Mis imágenes*. El número de imágenes que se pueden guardar depende de su tamaño. Los tipos de fichero admitidos son GIF, JPEG y WBMP.

Para ver las imágenes:

- Vaya a *Divers. y juegos, Mis imágenes, YES*. Las imágenes se muestran en forma de viñeta. Para obtener una vista completa, pulse **YES**.


Nota: Las animaciones de los mensajes multimedia se pueden ver en *Mis imágenes*. Las animaciones de los mensajes de texto sólo se pueden ver cuando se inserta un elemento en el mensaje de texto. Consulte “Para insertar un elemento en un mensaje de texto:” en la página 55.

Para ver las imágenes de la cámara (si está conectada):

- Vaya a *Divers. y juegos, YES, CommuniCam™, YES* o
- Vaya a *Conectar, YES, Accesorios, YES*.

Para seleccionar una imagen como fondo:

1. Vaya a *Ajustes, YES, Pantalla, YES, Fondo, YES*.
2. Seleccione *Selec. imagen* y pulse **YES**.
3. Seleccione una imagen y pulse **YES**.

Sugerencia: Cuando esté viendo las imágenes en *Divers. y juegos/Mis imágenes*, puede configurar el fondo pulsando la tecla .

Para Activar o Desactivar la imagen de fondo:

- Vaya a *Ajustes, YES, Pantalla, YES, Fondo, YES, Activar, YES*.

Intercambio de imágenes


Puede enviar imágenes por IR, Texto, Multimedia o correo electrónico y recibirlas por IR, Texto o Multimedia. Para obtener más información sobre el envío de imágenes en mensajes, consulte “Mensajería” en la página 54.

Nota: *No tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.*


Para enviar una imagen:


1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Mis imágenes* o bien *CommuniCam™*, **YES**.

Nota: *El menú CommuniCam™ sólo está disponible cuando la CommuniCam™ está conectada.*

2. Seleccione una imagen y pulse **YES**. Pulse la tecla .
3. Seleccione *Enviar* y pulse **YES**.
4. Seleccione un método de transferencia.

Para recibir y guardar una imagen:

1. En el modo de espera, pulse , vaya a *Activar IR* y pulse **YES**.
2. Cuando reciba la imagen, pulse la tecla **YES** para guardarla en *Mis imágenes*.

- Cuando reciba una imagen mediante un mensaje, aparecerá un nuevo mensaje en la bandeja de entrada. Resalte la imagen del mensaje moviendo el joystick para seleccionarla, pulse  y seleccione *Guardar* para guardarla en *Mis imágenes*.

Protector de pantalla

El teléfono dispone de un protector de pantalla que se activa de forma automática si el teléfono se mantiene inactivo durante unos segundos. Después de unos segundos, el protector de pantalla cambia a modo inactivo para ahorrar batería.


Para Activar o Desactivar el protector de pantalla:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Pantalla*, **YES**, *Salvapantallas*, **YES**, *Activar*, **YES**.

Para utilizar una imagen como protector de pantalla:

Puede seleccionar una imagen, que esté guardada en el teléfono, y utilizarla como protector de pantalla.

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Pantalla*, **YES**, *Salvapantallas*, **YES**.
2. Vaya a *Selec. imagen* y pulse **YES**.
3. Vaya a la imagen que desea utilizar como protector de pantalla y pulse **YES**.
4. Pulse **YES** para guardarla.

Sugerencia: Cuando esté viendo las imágenes en *Divers. y juegos/Mis imágenes*, puede configurar un protector de pantalla pulsando la tecla .

Señales de timbre y melodías



El teléfono se entrega provisto de una serie de melodías estándar y polifónicas que pueden utilizarse como señales de timbre. Para obtener más información, consulte “Iconos” en la página 93. Puede crear y editar melodías estándar y enviarlas a un amigo en un mensaje de texto o multimedia. También puede intercambiar melodías estándar por IR o descargarlas mediante WAP.

Nota: No tiene autorización para intercambiar material protegido por copyright.

Para seleccionar una señal de timbre:



- Vaya a *Ajustes, YES, Sonid. y alertas, YES, Señales timbre, YES*.

Para establecer el volumen de la señal de timbre:

1. Vaya a *Ajustes, YES, Sonid. y alertas, YES, Volumen timbre, YES*.
2. Pulse  o  para subir o bajar el volumen.
3. Pulse **YES** para guardar el ajuste.







¡Atención! La exposición a un volumen de timbre elevado puede dañar el oído. Responda la llamada o baje el volumen antes de acercar el teléfono a la oreja.

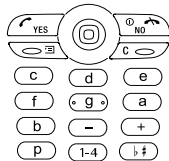
Para activar o desactivar la señal de timbre:

- Pulse  o mantenga pulsada la tecla  en el modo de espera y seleccione *Activar silencio* o *Desact. silencio*.
Se desactivarán todas las señales, excepto las del temporizador y de alarma.

Para componer una señal de timbre o melodía:

1. Vaya a *Divers. y juegos, YES, Compositor, YES*.

- Pulse una tecla para introducir una nota.
- Pulse  o  para acortar o alargar una nota. Existen seis duraciones distintas de notas.
- Pulse  para cambiar una octava.
- Pulse  una vez para bajar la nota un semitono.
- Pulse  dos veces para subir la nota un semitono.
- Pulse  para añadir un efecto a la melodía y establecer el ritmo, volumen, estilo y duración.

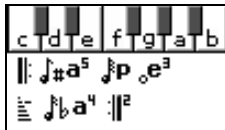


- Pulse **C** para suprimir notas.
2. Para escuchar la melodía, pulse **YES**.
 3. Pulse de nuevo **YES** para guardarla y ponerle un nombre, o bien pulse **NO** para seguir componiendo.

Nota: Para editar una melodía, vaya a *Divers. y juegos, YES, Mis sonidos, YES*, seleccione la melodía y pulse **☐**.

Para utilizar el piano:

1. En *Compositor*, deslice la tecla de volumen hacia arriba para activar el piano.
2. Utilice el joystick para desplazarse por las teclas.
3. Pulse la tecla **YES** para seleccionar una nota.
4. Deslice la tecla de volumen hacia abajo para desactivar el piano.



Consulte "Iconos" en la página 93.

Intercambio de melodías

Puede enviar y recibir un sonido o melodía por IR, mensaje de texto o multimedia, o bien descargarlo mediante WAP.

Nota: No se puede intercambiar una melodía polifónica mediante mensajes de texto.

Para enviar una melodía:

1. Vaya a *Divers. y juegos, YES, Mis sonidos, YES*.
2. Seleccione una melodía y pulse **☐**.
3. Seleccione *Enviar* y pulse **YES**.
4. Seleccione un método de transferencia.

Nota: Para enviar una señal de timbre o melodía en un mensaje de texto, consulte "Para insertar un elemento en un mensaje de texto:" en la página 55.

Para recibir un sonido o melodía:

1. En el modo de espera, pulse **☐**, vaya a *Activar IR* y pulse **YES**.
2. Cuando reciba el sonido o melodía, pulse la tecla **YES** para guardarlo en *Mis sonidos*. También puede guardar un sonido de un mensaje multimedia o de correo electrónico entrante. Consulte "Mensajería" en la página 54.

Timbre gradual

Puede elegir una señal de timbre que sube de volumen paulatinamente.

Para Activar o Desactivar el timbre gradual:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Sonid. y alertas*, **YES**, *Timbre gradual*, **YES**.

Señales de timbre específicas para llamadas personales

Si está suscrito al servicio de dos líneas, puede definir señales de timbre distintas para las dos líneas de voz. *Línea 1* y *Línea 2* se muestran en lugar de *Llamadas voz*.



Si su suscripción incluye el servicio de identificación del emisor de la llamada (CLI), puede asignar una señal de timbre personal a muchos emisores.

Para definir una señal de timbre específica para un emisor:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Timb. personal.*, **YES**, *¿Agreg nueva?*, **YES**.
2. Introduzca la primera letra del nombre del contacto y pulse **YES**.
3. Seleccione un contacto y pulse **YES**.
4. Seleccione una señal de timbre y pulse **YES**.

Sonid. y alertas

Puede elegir que se le avise de las llamadas entrantes mediante el efecto de la alerta vibradora. La alerta vibradora del teléfono puede configurarse de las siguientes formas:

- *Activar*: Siempre.
- *Activ si silenc*: Activada cuando la señal de timbre está desactivada o cuando se ha activado el modo silencioso en el teléfono.
- *Desactivar*: Siempre.

Para configurar la alerta vibradora:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Sonid. y alertas*, **YES**, *Alerta vibrad.*, **YES**.
2. Seleccione el ajuste que desee y pulse **YES**.

En *Ajustes/Sonid. y alertas*, también puede seleccionar:

- *Alerta de mens* cuando se reciben mensajes.
- *Sonido teclado* cuando se utiliza el teclado numérico.
- *Indicador min.* para que suene cada minuto durante las llamadas.

Idioma del menú

La mayoría de las tarjetas SIM establecen automáticamente el idioma del país en el que ha adquirido la tarjeta SIM como idioma del menú. Si no es así, el idioma predeterminado es el inglés.

Para cambiar el idioma del menú:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Idioma*, **YES**, *Menús*, **YES**.
2. Seleccione un idioma y pulse **YES**.

Nota: Para elegir Automático, pulse ◀ 8888 ▶ en el modo de espera.

Para elegir el idioma inglés, pulse ◀ 0000 ▶ en el modo de espera.

Luz de la pantalla

Puede definir la luz de la pantalla como automática, desactivada o activada. En el modo automático, la luz de la pantalla se apaga unos segundos después de pulsar la última tecla.

Nota: La luz de la pantalla consume energía adicional de la batería y disminuye el tiempo de espera si se configura en Activar.

Para establecer la luz de la pantalla:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Pantalla*, **YES**, *Iluminación*, **YES**.

Para establecer el contraste de la pantalla:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Pantalla*, **YES**, *Contraste*, **YES**.

Ajustes de tiempo

La hora siempre se muestra en el modo de espera.

Para establecer la hora:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Hora y fecha*, **YES**, *Definir hora*, **YES**.

Puede elegir un reloj de 12 o 24 horas.

Para establecer el formato de hora:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Hora y fecha*, **YES**, *Formato hora*, **YES**.

Nota: Si selecciona el reloj de 12 horas, puede pasar de am a pm pulsando la tecla (#) al establecer la hora.

Fecha

Cuando el teléfono está en modo de espera, se puede deslizar hacia arriba o hacia abajo la tecla de volumen para ver la fecha actual en el menú Estado. Pulse **NO** o espere para volver al modo de espera.

Para establecer la fecha o el formato de fecha:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Hora y fecha*, **YES**.

Ajustes de tiempo avanzados

En *Avanzadas* del *Ajustes/Hora y fecha*, puede definir la zona horaria y el horario de verano. También la hora cambia de acuerdo con estos ajustes, si el operador de red admite este servicio.

Si el teléfono cambia de red y la hora que envía el operador de red no coincide con la que indica el teléfono, se le preguntará si desea actualizar la hora, si tiene activada la función *Zona hor: auto*. Si pulsa **YES**, la hora se actualizará automáticamente.

Nota: *Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.*



Modo respuesta

Al utilizar un equipo de manos libres portátil, puede elegir contestar una llamada pulsando cualquier tecla (excepto la tecla **NO**) o configurar el teléfono para que conteste a la llamada automáticamente.

Para seleccionar el modo respuesta:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Manos libres*, **YES**, *Modo respuesta*, **YES**.

Saludo personal

Al encender o apagar el teléfono, aparece el saludo Sony Ericsson. En su lugar puede aparecer el saludo propio del operador de red.

Para seleccionar un saludo:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Pantalla*, **YES**, *Saludo personal*, **YES**.
2. Seleccione un saludo y pulse **YES**.

Mis números de teléfono

Puede comprobar sus propios números de teléfono.



Para comprobar el número de teléfono:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Núm. especiales*, **YES**, *Mis números*, **YES**. Si el número no está guardado en la tarjeta SIM, puede introducirlo usted mismo.

Bloqueo del teclado numérico

Puede bloquear el teclado numérico para evitar marcar un número sin querer.


Para bloquear el teclado numérico manualmente:

- Pulse  o mantenga pulsada la tecla  en el modo de espera y seleccione *Activar bloqueo*, **YES**.

El teclado numérico permanecerá bloqueado hasta que conteste a una llamada entrante o hasta que lo desbloquee manualmente.

Nota: Aunque el teclado esté bloqueado, puede realizar llamadas al número de emergencia internacional 112.

Para desbloquear el teclado numérico:

- Pulse , **YES** para desbloquear el teclado numérico.

Bloqueo automático del teclado numérico

Con la función de bloqueo automático del teclado, el teclado numérico se bloquea un tiempo después de pulsar una tecla por última vez.


Para Activar o Desactivar el bloqueo automático del teclado numérico:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Bloqueos*, **YES**, *Bloq. tecl. auto*, **YES**.

Menú personal

Para acceder a sus funciones favoritas de forma rápida y sencilla, puede incluirlas en el *Menú personal*.

Para añadir una función al Menú personal:

1. Vaya a *Menú personal*, **YES**, *Edit. menú pers.*, **YES**.
2. Seleccione una función de la lista pulsando .
3. Introduzca el número de posición que desea que ocupe esta función en el menú y pulse **YES**.
4. Pulse **YES** para salir de la lista.

Perfiles

El teléfono incluye varios perfiles predeterminados que se definen para adaptarse a un determinado entorno. Puede añadirles accesorios, cambiarles el nombre o modificarlos. Por ejemplo, cuando asiste a una reunión, simplemente puede elegir el perfil *Reunión* para que se desactiven un conjunto de ajustes como, por ejemplo, la señal de timbre.

Nota: *Los accesorios pueden cambiar el perfil seleccionado en el teléfono automáticamente. Por ejemplo, si se utiliza un manos libres portátil el perfil cambia de Normal a Manos lib port. El perfil debe volver a cambiar automáticamente cuando se desconecta el accesorio.*

Para seleccionar un perfil:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Perfiles*, **YES**, *Selec. perfil*, **YES**.

Para cambiar un ajuste de un perfil:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Perfiles*, **YES**, *Editar perfil*, **YES**.
2. Seleccione un ajuste y pulse **YES**.
3. Cambie los ajustes del perfil y pulse **YES** para confirmarlos.

Para cambiar el nombre de un perfil:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Perfiles*, **YES**, *Editar perfil*, **YES**, *Nombre de perfil*, **YES**.

Puede restablecer todos los ajustes de perfil al valor predeterminado que el teléfono tenía originalmente: por ejemplo *Normal*.

Para restablecer todos los perfiles:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Perfiles*, **YES**, *Restabl. perfiles*, **YES**.

Activación automática

Algunos perfiles, por ejemplo, *En el coche*, se activan automáticamente cuando se utilizan con un accesorio específico. Cuando ese accesorio se desconecta, el perfil vuelve a cambiar al anterior.

Restablecimiento

Puede restablecer todos los ajustes que tenía el teléfono originalmente seleccionando *Restabl. ajustes*.

Si también desea eliminar todos los contactos, mensajes y otros datos personales como juegos que haya descargado, seleccione *Restabl. todo*.

Nota: Si selecciona *Restabl. todo*, algunas de las imágenes, melodías y plantillas que incluye el teléfono se eliminarán.


Para restablecer los ajustes del teléfono:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Restab. maestro*, **YES**.
2. Seleccione *Restabl. ajustes* o *Restabl. todo* y pulse **YES**.
3. Pulse **YES** para continuar.
4. Introduzca el código de bloqueo del teléfono (0000 o el nuevo código si lo ha cambiado) y pulse **YES**.

Puerto de infrarrojos (IR)

El puerto de infrarrojos se puede utilizar para transferir e intercambiar información con otro dispositivo provisto de puerto de infrarrojos. Consulte “Familiarización con el teléfono” en la página 6 para localizar el puerto de infrarrojos.

Se activa automáticamente durante 10 minutos cuando se utiliza con determinadas funciones, por ejemplo, al enviar una imagen. El puerto de infrarrojos se puede activar de las siguientes maneras:

- Pulse  en el modo de espera, vaya a *Activar IR* y pulse **YES**.

- Vaya a *Conectar*, **YES**, *Puerto IR*, **YES**, seleccione una opción y pulse **YES**.
- Al seleccionar un método de transferencia, por ejemplo, cuando se envía una imagen.

Nota: Los puertos de infrarrojos deben estar colocados uno frente al otro a una distancia máxima de 20 cm cuando se utilicen.

Para desactivar el puerto de infrarrojos:

- Vaya a *Conectar*, **YES**, *Puerto IR*, **YES**, *Desactivado*, **YES**.

Llamadas

Para poder efectuar y recibir llamadas, necesita encender el teléfono y que haya cobertura en la red. Consulte “Realización y recepción de llamadas” en la página 5.

Realización de llamadas

1. Introduzca el código de área y el número de teléfono.
2. Pulse **YES** para realizar la llamada.
3. Pulse **NO** para finalizar la llamada.

Sugerencia: *Puede llamar a los números desde la lista de llamadas y la agenda. Consulte “Lista de llamadas” en la página 29 y “Agenda” en la página 30.*

Para cambiar el volumen del auricular durante una llamada:

- Deslice la tecla de volumen del lateral del teléfono hacia arriba o hacia abajo para subir o bajar el volumen del auricular.

Para apagar el micrófono durante una llamada:

- Mantenga pulsada la tecla **(C)** hasta que aparezca en la pantalla *Silenciado*. Pulse de nuevo la tecla **(C)** para reanudar la conversación.

Nota: *El micrófono debe estar activado para cambiar el volumen del auricular durante una llamada.*

Llamada automática a un número marcado anteriormente

Si no ha podido conectar y la pantalla muestra *¿Reintentar?*, pulse la tecla **YES**.


Nota: *No se acerque el teléfono a la oreja mientras espera. Al establecerse la conexión, el teléfono emite una señal fuerte.*

El teléfono vuelve a marcar el número un máximo de diez veces o hasta que:

- Se establece la llamada.
- Se pulsa una tecla o se recibe una llamada.

Nota: *En el caso de las llamadas de datos, no está disponible la llamada automática al número marcado anteriormente.*

Realización de llamadas internacionales

1. Mantenga pulsada la tecla  hasta que aparezca un signo + en la pantalla.
El signo + sustituye al número del prefijo internacional del país desde el que esté realizando la llamada.
2. Introduzca el código del país, el código de área (sin el cero inicial) y el número de teléfono y pulse **YES**.

Sugerencia: *Resulta útil introducir el signo + y el código del país pertinente de **todos** los números de la agenda para simplificar su uso tanto en el país de origen como en el extranjero.*

Llamadas de emergencia

Para realizar una llamada de emergencia:

- Introduzca 112 (el número de emergencia internacional) y pulse **YES**.
El teléfono admite los números de emergencia internacionales 112, 911 y 08. Esto significa que se puede utilizar para realizar una llamada de emergencia en cualquier país, con o sin tarjeta SIM insertada en el aparato, si está dentro de la cobertura de una red GSM.

Nota: *Para algunos operadores de red es necesario que el teléfono disponga de una tarjeta SIM y, en ciertos casos, también haber introducido un PIN correcto para realizar una llamada de emergencia.*

En algunos países, también pueden existir otros números de emergencia. Por ello, su operador puede almacenar los números de emergencia locales adicionales en la tarjeta SIM.

Para ver los números de emergencia locales:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Núm. especiales*, **YES**, *Números emerg.*, **YES**.

Recepción de llamadas

Al recibir una llamada, el teléfono suena y en la pantalla aparece *¿Contestar?*.

Si su suscripción incluye el servicio de identificación del emisor de la llamada y el número del emisor de la llamada está identificado, se mostrará. Si ha guardado el número en la agenda, aparecerá el nombre y el número.

Si se trata de un número restringido, aparece *Restringido*.

Para contestar una llamada:

- Pulse **YES**.

Para rechazar una llamada:

- Pulse la tecla **NO**.

Llamadas perdidas

Si ha perdido una llamada, aparece el mensaje

Llamadas perdidas: 1 en el modo de espera, indicando el número de llamadas perdidas.

Para comprobar las llamadas perdidas:

1. Cuando aparezca el mensaje *Llamadas perdidas: 1*, pulse **YES** para ver las llamadas perdidas.
2. Para llamar a un número de la lista, vaya al número y pulse **YES**.

Nota: *La llamada perdida más reciente aparece primero en la lista y la más antigua en último lugar. Desplácese ↓ para seleccionar o pulse → para mostrar la hora si la llamada se ha producido el mismo día. De lo contrario, sólo aparece la fecha para las llamadas perdidas más antiguas.*

Lista de llamadas

Los números de las últimas 30 llamadas realizadas o recibidas se guardan en la lista de llamadas. Si su suscripción incluye el servicio de identificación del emisor de la llamada y se identifica el número del emisor, también encontrará en la lista de llamadas los números de las llamadas contestadas y perdidas.

Para llamar a un número de la lista de llamadas:

1. Para acceder a la lista de llamadas, pulse **YES** en el modo de espera.
2. Vaya al número que desea marcar y pulse **YES**.

Para vaciar la lista de llamadas:

- Vaya a *Llamadas, YES, Opciones, YES, Borrar lista llam., YES*.

Para activar o desactivar la lista de llamadas:

- Vaya a *Llamadas, YES, Opciones, YES, Activ. lista llam., YES*.

Agenda

Contactos

Puede guardar la información necesaria para ponerse en contacto con las personas de la agenda del teléfono. Estas entradas se guardan como contactos en la memoria del teléfono.

Puede guardar hasta 250 contactos en la memoria del teléfono. El número depende de la cantidad de información de cada contacto. Un contacto debe incluir un nombre y puede incluir uno o más de los siguientes elementos: un número de teléfono particular o de trabajo o una dirección de correo electrónico.

Para sincronizar la lista de contactos de su teléfono con su PDA o su PC, consulte “Sincronización” en la página 78.

Tarjeta SIM

También puede copiar los contactos de la agenda en la tarjeta SIM y llamar desde la tarjeta SIM. Consulte “Copia de contactos” en la página 34 para obtener más información.

En la tarjeta SIM, las entradas se guardan con un nombre con un número único. El total depende la memoria disponible, consulte *Agenda/Avanzados/Estado memoria*.



Nota: Póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicio para obtener más información.

Para añadir un contacto:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Añadir contacto*, **YES**.
2. Vaya al campo que desee rellenar y pulse **YES**.
3. Introduzca la información y pulse **YES**.
4. Una vez introducida la información, vaya a *¿Guard. y salir?* y pulse **YES**.

Sugerencia: Para introducir un número no guardado, cuando esté en un campo numérico, pulse la tecla **←** y seleccione un número de la lista de números no guardados, **YES**.

Preguntar si se desea guardar

El teléfono le puede preguntar si desea añadir el número de la última persona con la que ha hablado a los contactos.

Para preguntar si desea guardar los números en los contactos

1. Seleccione *Agenda*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Preg. si guardar*, **YES**.
2. Seleccione *Activar* y pulse **YES**.

Imágenes y timbres personales

Puede añadir una imagen y una señal de timbre personal a un contacto.

Para añadir una imagen a un contacto de la agenda:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Imágenes*, **YES**.
 2. Introduzca las primeras letras del contacto y pulse **YES**.
 3. Cuando el contacto esté resaltado, pulse **YES**.
Irá a *Mis imágenes*. Seleccione una imagen y pulse **YES** dos veces.
- Seleccione *Timb. personal*. para añadir una señal de timbre personal.

Para llamar a un contacto de la lista de contactos:

1. En el modo de espera, mantenga pulsada una de las teclas numéricas, de 2 a 9, para buscar un contacto que comience por la primera letra de esa tecla (o el siguiente más cercano).
 - Por ejemplo, mantenga pulsada la tecla 5 para ir al primer contacto que comience por “J”. Para ir a un contacto que comience por “L”, pulse la tecla 5 tres veces una vez que haya accedido a la lista de contactos.

2. Cuando el contacto al que desea llamar esté resaltado, pulse **YES**.
3. Seleccione el número al que desea llamar y pulse **YES**.
Si sólo hay un número asociado al contacto, mantenga pulsada la tecla **YES** en el paso 2.

Sugerencia: *También puede utilizar la opción Llamar contacto del menú Agenda para llamar a un contacto.*

Para llamar desde la tarjeta SIM:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Llamar de SIM*, **YES**.
2. Pulse una de las teclas numéricas (2-9) para buscar una entrada de la tarjeta SIM que empiece con la primera letra de esa tecla (o el siguiente más cercano).
3. Cuando la entrada de la tarjeta SIM a la que desee llamar esté resaltada, pulse **YES**.

Actualización de la agenda

Si es necesario, puede actualizar o eliminar fácilmente cualquier información sobre contactos.

Para editar un contacto:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Editar contacto*, **YES**.
2. Introduzca las primeras letras del contacto y pulse **YES**.
3. Cuando el contacto esté resaltado, pulse **YES**.
4. Seleccione *Editar info.* y pulse **YES**.
5. Vaya al campo que desee rellenar y pulse **YES**.
6. Introduzca la información y pulse **YES**.
7. Una vez introducida la información, vaya a *¿Guard. y salir?* y pulse **YES**.

Para eliminar un contacto:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Eliminar contac.*, **YES**. A continuación, seleccione el contacto y pulse **YES** dos veces.

Para eliminar todos los contactos:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Eliminar todos*, **YES**.

Nota: *Los números guardados en la tarjeta SIM no se eliminarán.*

Número (estándar) predeterminado

Cada contacto tiene un número de teléfono predeterminado. El primer número de teléfono que se asocia al contacto se convierte automáticamente en el número predeterminado. Si va a un contacto determinado de la lista *Llamar contacto* y, a continuación, mantiene pulsada la tecla **YES**, se marcará el número de teléfono predeterminado.

Para definir el número predeterminado:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Editar contacto*, **YES**.
2. Introduzca la primera letra del contacto y pulse **YES**.
3. Cuando el contacto esté resaltado, pulse **YES**.
4. Seleccione *Núm. predeterm.* y pulse **YES**. Seleccione el número que desea definir como predeterminado y pulse **YES**.

Grupos

Puede crear un grupo de contactos. De esta forma puede enviar mensajes de texto a varios destinatarios a la vez. Consulte “Envío de mensajes de texto” en la página 55.

Para crear un grupo de contactos:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Grupos*, **YES**, *Agregar grupo*, **YES**.
2. Introduzca un nombre para el grupo y pulse **YES**.
3. Seleccione *¿Añad. miembro?* y pulse **YES**.
4. Introduzca las primeras letras del contacto que desea añadir y pulse **YES**.
5. Pulse **YES** para seleccionar el contacto.
6. Seleccione un número de teléfono y pulse **YES**.
7. Repita los pasos del 3 al 6 para añadir más miembros.

Tarjetas de visita

Puede añadir su propia tarjeta de visita a la agenda.

Para añadir su propia tarjeta de visita:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Mi tarjeta*, **YES**. Seleccione *Añadir* y pulse **YES**.


Intercambio de tarjetas de visita

Puede intercambiar tarjetas de visita por IR, mensajes de texto o multimedia.

Para enviar su tarjeta de visita:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Mi tarjeta*, **YES**, *Enviar*, **YES**.
2. Seleccione un método de transferencia y pulse **YES**.

Para recibir una tarjeta de visita por IR:

1. En el modo de espera, pulse , vaya a *Activar IR* y pulse **YES**.
Al recibir la tarjeta de visita, pulse **YES**.
2. Pulse **YES** de nuevo para guardar la tarjeta en la agenda.

Para guardar una tarjeta de visita en un mensaje multimedia:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Multimedia*, **YES**.
2. Vaya a *Band. entrada*, **YES**, seleccione el mensaje y pulse **YES**.
3. Vaya al elemento de la tarjeta de visita y pulse **YES** para aceptarlo.

Para enviar un contacto:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Admin. contacto*, **YES**, *Enviar contacto*, **YES**.
2. Introduzca las primeras letras del contacto que desea enviar y pulse **YES**.
3. Pulse **YES** para seleccionar el contacto.
4. Seleccione el método de transferencia y pulse **YES**.

Para enviar todos los contactos (sólo por IR):

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Enviar todo*, **YES**.

Copia de contactos

Puede copiar los nombres y números de la agenda de la memoria del teléfono a la tarjeta SIM y viceversa. La cantidad de números de teléfono que se puede guardar depende del tipo de tarjeta SIM.

Nota: Tenga cuidado de no sustituir los datos por equivocación al copiar los contactos.

Para copiar los nombres y números de teléfono en la tarjeta SIM:


- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Cop. todo a SIM*, **YES**.

Nota: *Se sustituye todo el contenido de la tarjeta SIM.*

Si inserta en el teléfono una tarjeta SIM en la que hay guardados nombres y números de teléfono, puede llamar a una persona seleccionando *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Llamar de SIM*, **YES**. Si desea editar un nombre o número de teléfono que esté guardado en la tarjeta SIM, primero debe copiarlo en el teléfono.

Para copiar los nombres y números de teléfono en el teléfono:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Copiar de SIM*, **YES**.

Sugerencia: *Después de seleccionar un nombre en el menú **Llamar de SIM**, para copiarlo en el teléfono con el número de teléfono correspondiente, pulse  y, a continuación, seleccione *Copiar a teléf.**

Marcación a alta velocidad

Puede guardar los números de teléfono a los que desea acceder con rapidez en las posiciones 1 a la 9 de la tarjeta SIM.

Para llamar a estos números en el modo de espera:

- Introduzca el número de posición y pulse **YES**.

Para cambiar los números de posición:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Lista posiciones*, **YES**.
2. Seleccione el número de teléfono que desea mover y pulse **YES**.

3. Seleccione la posición a la que desea mover el número de teléfono y pulse **YES**.
4. Cuando termine, pulse **NO** para salir y después **YES** para guardarlo en la tarjeta SIM.

Correo de voz

Si su suscripción incluye un servicio de contestador, se puede dejar un mensaje de voz cuando no pueda contestar una llamada.



Recepción de mensajes de voz

Dependiendo del operador de red, se le informará de que alguien ha dejado un mensaje de voz mediante un mensaje de texto o mediante una indicación del buzón de voz. Pulse **YES** para escuchar el mensaje.

Llamada al servicio de buzón de voz

Para llamar al servicio de buzón de voz de forma sencilla, mantenga pulsada la tecla **(1)**, si tiene el número del buzón de voz guardado en el teléfono. El proveedor de servicios le proporcionará dicho número.

Para introducir un número de buzón de voz:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Núm. buzón voz*, **YES**.

Duración de las llamadas

Mientras mantiene una llamada, su duración se muestra en la pantalla.

Puede comprobar la duración de la última llamada, de las llamadas salientes y el tiempo total.

Para comprobar la duración de la llamada y restablecer el contador:

- Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Tiempo y coste*, **YES**, *Temporiz. llam.*, seleccione una opción y pulse **YES**.
- Seleccione *Restabl. tempor.* para restablecer el contador de duración de la llamada.

Coste de las llamadas

Para obtener información sobre el coste de las llamadas, consulte al operador de red o al proveedor de servicios si es posible contratar un servicio que permita mostrar en la pantalla el coste de la llamada (o el número de unidades de llamada).



Si ha contratado un servicio de información de costes, podrá comprobar el coste de la última llamada y el coste total de las llamadas.

Para comprobar el coste de la llamada y restablecer el contador:

- Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Tiempo y coste*, **YES**, *Costes llamadas*, seleccione una opción y pulse **YES**.
- Seleccione *Borrar cost. tot.* para restablecer el contador de coste de la llamada.


Nota: Si contrata la posibilidad de consultar información de coste, deberá introducir el PIN2 para borrar el contador de coste o de duración.

Establecimiento del coste de la llamada

Puede utilizar la función *Tarifa* para especificar el precio por unidad de llamada. Si no especifica ningún precio, se mostrará el número de unidades de llamada.

Para introducir el precio por unidad de llamada:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Tiempo y coste*, **YES**, *Costes llamadas*, **YES**, *Def. tarifa*, **YES**.
2. Introduzca su PIN2 y pulse **YES**.
3. Seleccione *Cambiar* y pulse **YES**.
4. Introduzca el código de la divisa que desee (por ejemplo, EUR para euros) y pulse **YES**.
5. Introduzca el precio por unidad de llamada y pulse **YES**.

Para introducir una coma decimal, pulse .

Límite de crédito para llamadas

Puede especificar un importe total para realizar llamadas. Cuando el importe llega a cero, no se pueden realizar más llamadas. Tenga en cuenta que el límite de crédito sólo es un valor aproximado.

Para establecer un límite de crédito:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Tiempo y coste*, **YES**, *Costes llamadas*, **YES**, *Def. crédito*, **YES**.
2. Introduzca su PIN2 y pulse **YES**.
3. Seleccione *Cambiar* y pulse **YES**.
4. Introduzca un importe y pulse **YES**.

Para obtener más información sobre el PIN2, consulte “Seguridad” en la página 78.

Desvío de llamadas

Si no puede responder llamadas entrantes de voz o datos, puede desviarlas a otro número, por ejemplo, al servicio de contestador.

Para las llamadas de voz, puede elegir entre las siguientes opciones de desvío:

- *Todas llam. voz:* Se desvían todas las llamadas de voz.

- *Si comunica:* Se desvían las llamadas cuando se está hablando.
- *Si no conexión:* Se desvían las llamadas cuando el teléfono está apagado o si se encuentra fuera de cobertura.
- *Si no responde:* Se desvían las llamadas no contestadas en un período de tiempo especificado (depende del operador).

Nota: Si está activada la función *Restringir llam.*, no se podrán activar algunas opciones de *Desviar llam.*

Para activar el desvío de llamadas:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Desviar llam.*, **YES**.
2. Seleccione una categoría de llamada, a continuación, una opción de desvío y pulse **YES**.
3. Seleccione *Activar* y pulse **YES**.
4. Introduzca el número de teléfono al que desea que se desvíen las llamadas y pulse **YES**, o bien recupérela de la agenda.

Para desactivar el desvío de llamadas:

- Seleccione una opción de desvío y elija *Cancelar*.

Para comprobar el estado:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Desviar llam.*, **YES**.
2. Seleccione un tipo de llamada y pulse **YES**.
3. Vaya a la opción de desvío que desea comprobar y pulse **YES**. Seleccione *Ver estado* y pulse **YES**.

Para comprobar el estado de todas las opciones de desvío de llamadas:

- Seleccione *Comprobar todo* en el menú *Desviar llam.*

Más de una llamada

Se puede controlar más de una llamada simultáneamente. Por ejemplo, puede poner una llamada en espera mientras realiza o contesta una segunda llamada y, a continuación, alternar entre ambas.



Nota: Durante una llamada, el menú *Llam. en curso* sustituye al menú *Llamadas*.

Servicio de llamada en espera

Si el servicio de llamada en espera está activado, oírás un pitido en el auricular al recibir una segunda llamada durante la llamada en curso.


Para activar o desactivar el servicio de llamada en espera:

- Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Llamada en espera*, **YES**.



Para realizar una segunda llamada:

1. Pulse **YES** para poner en espera la llamada en curso.
2. Introduzca el número al que desea llamar y pulse **YES**, o bien recupérela de la agenda.

Nota: *Sólo puede poner una llamada en espera.*



También puede acceder a distintas opciones pulsando .

Recepción de una segunda llamada

- Para responder a la segunda llamada y poner en espera la llamada en curso, pulse **YES**.
- Para rechazar la segunda llamada y seguir con la que está en curso, pulse  y seleccione *Comunica*.
- Para contestar a la segunda llamada y terminar la que está en curso, pulse  y seleccione *Desc y contes*.

Gestión de dos llamadas

Cuando tenga dos llamadas, una en curso y otra en espera, dispondrá de varias opciones:

- Pulse **YES** para alternar entre las dos llamadas.
- Pulse  y, a continuación, seleccione *Incorporar llam.* para unir las dos llamadas en una llamada de conferencia.
- Pulse  y, a continuación, seleccione *Transferir llam.* para conectar las dos llamadas. Usted se desconectará de ambas.
- Pulse **NO** para finalizar la llamada en curso y, a continuación, pulse **YES** para recuperar la que está en espera.
- Pulse **NO** dos veces para finalizar ambas llamadas.

Nota: *No puede responder a una tercera llamada sin finalizar una de las dos primeras.*

Llamadas de conferencia

También puede mantener una conversación (llamada de conferencia) hasta con cinco interlocutores. También puede poner una conferencia en espera y realizar otra llamada.



Nota: Puede haber cargos adicionales para llamadas en las que participan varias personas. Si desea obtener más información, póngase en contacto en el proveedor del servicio.


Creación de una llamada de conferencia

Para crear una llamada de conferencia, primero debe tener una llamada en curso y otra en espera.


Para conectar dos llamadas en una llamada de conferencia:

- Vaya a *Llam. en curso*, **YES**, *Incorporar llam.*, **YES**.

Para añadir un nuevo interlocutor:

1. Pulse **YES** para poner la llamada de conferencia en espera.
2. Llame a la siguiente persona que desea incluir en la llamada de conferencia.
3. Pulse  y seleccione *Incorporar llam.*, **YES**.
Repita los pasos 1 al 3 para incluir más interlocutores.

Para desconectar un interlocutor:


1. Pulse , seleccione *Desc. interlocut.* y pulse **YES**.
2. Seleccione el interlocutor y pulse **YES**.

Para finalizar la llamada de conferencia:

- Pulse la tecla **NO**.

Mantenimiento de una conversación privada

Puede mantener una conversación privada con uno de los interlocutores y poner a los demás en espera.

- Pulse  y, a continuación, seleccione *Eliminar interl.* para elegir al interlocutor con el que desea hablar.
- Seleccione *Incorporar llam.* para reanudar la llamada de conferencia de nuevo.

Dos líneas de voz

El teléfono puede disponer de dos líneas de voz con números de teléfono distintos. Esto resulta útil, por ejemplo, si desea mantener en líneas distintas las llamadas de negocios y las privadas.



Para seleccionar una línea:

- Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Próxima llamada*, **YES**.

Todas las llamadas salientes se realizan a través de esta línea hasta que la cambie. Las llamadas entrantes pueden recibirse por ambas líneas.

Puede cambiar los nombres de las líneas y realizar ajustes distintos en cada línea, por ejemplo, señales de timbre diferentes.

Para cambiar el nombre de una línea:

- Vaya a *Ajustes, YES, Pantalla, YES, Editar etiq. lín., YES.*

Llamadas con tarjetas de llamada

Puede utilizar el servicio de tarjetas de llamada para que se carguen las llamadas en una cuenta de tarjeta de crédito o de llamada, en lugar de hacerlo en la cuenta normal. Esto resulta útil, por ejemplo, para hacer llamadas de larga distancia.

Puede guardar dos números distintos de tarjetas de llamada. Los números y sus respectivos códigos asociados están protegidos por el código.

Antes de realizar una llamada con tarjeta de llamada, debe seleccionar y activar una tarjeta.

Nota: *No puede utilizar el servicio de tarjetas de llamada para realizar llamadas de datos.*



Para activar o desactivar el servicio de tarjetas de llamada:

1. Vaya a *Llamadas, YES, Tiempo y coste, YES, Tarjetas llam., YES, Usar tarj. llam., YES.*
2. Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse **YES**.
3. Seleccione *Activar* o *Desactivar* y pulse **YES**. Para obtener más información, consulte “Seguridad” en la página 78.

Para guardar un número de tarjeta:

1. Vaya a *Llamadas, YES, Tiempo y coste, YES, Tarjetas llam., YES, Mis tarjetas, YES.*
2. Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse **YES**.
3. Seleccione *¿Agreg nueva?* y pulse **YES**. Introduzca los ajustes de la tarjeta (el número de acceso y nombre del servidor de la tarjeta de llamada y el código de verificación). El proveedor de la tarjeta le proporcionará dicha información. Seleccione si desea enviar primero el número al que desea llamar o bien el código de verificación. Pulse **YES** para confirmar la selección.

Para seleccionar una tarjeta:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Tiempo y coste*, **YES**, *Tarjetas llam.*, **YES**, *Mis tarjetas*, **YES**.
2. Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse **YES**.
3. Seleccione una tarjeta y pulse **YES**.
4. Seleccione *Activar tarjeta* y pulse **YES**.
Para obtener más información, consulte “Seguridad” en la página 78.

Para realizar una llamada con tarjeta de llamada:

1. Introduzca el número de teléfono de la persona a la que desea llamar, o bien recupérela de la agenda.
2. Mantenga pulsada la tecla **YES**.
Se marca el número de acceso del servidor de la tarjeta de llamada.
3. Durante la fase de conexión, se le preguntará:
 - *¿Enviar número llamado?* Pulse **YES** para enviar el número de teléfono que desea marcar.
 - *¿Enviar número de verificación?* Pulse **YES** para enviar el código de verificación.Por otro lado, si espera unos cuantos segundos, el número y el código se envían automáticamente.

Marcación restringida

Puede utilizar el servicio de restricción de llamadas para restringir las llamadas entrantes y salientes. Esto resulta útil, por ejemplo, cuando se encuentra en el extranjero. Para utilizar este servicio, necesita una clave que le proporciona el proveedor de servicios.



Nota: *Si las llamadas entrantes están desviadas, no podrá activar algunas opciones de Restringir llam.*

Puede restringir las siguientes llamadas:

- Todas las llamadas salientes mediante *Todas salientes*.
- Todas las llamadas internacionales salientes mediante *Intern. salientes*.
- Todas las llamadas internacionales salientes a excepción de las realizadas al país de origen mediante *Int. sal. en roam*.
- Todas las llamadas entrantes mediante *Todas entrantes*.
- Todas las llamadas entrantes cuando se encuentra en el extranjero (es decir, en roaming) mediante *Entr. en roaming*.

Para activar o desactivar la restricción de llamadas:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Restringir llam.*, **YES**.
2. Seleccione una opción y pulse **YES**.
3. Seleccione *Activar* o *Cancelar* y pulse **YES**.
4. Introduzca su PIN y pulse **YES**.
 - Para desactivar todas las restricciones de llamadas, seleccione *Cancelar todo*.
 - Para cambiar la clave, seleccione *Cambiar clave*.

Marcación fija

La función de marcación fija permite realizar llamadas sólo a determinados números que están guardados en la tarjeta SIM. La marcación fija requiere el uso de una tarjeta SIM que permita guardar número fijos. Estos números están protegidos por el código PIN2.



Nota: Aunque la función de marcación fija esté activada, es posible realizar llamadas al número de emergencia internacional 112.

- Se pueden guardar números parciales. Por ejemplo, si guarda 0123456 podrá realizar llamadas a todos los números que empiecen por este número.
- Se pueden guardar números que incluyan signos de interrogación. Por ejemplo, si guarda 01234567?0 podrá realizar llamadas a números entre 012345700 y 0123456790. Para introducir un signo de interrogación, mantenga pulsada la tecla (# →).

Para activar o desactivar la marcación fija:

1. Vaya a *Agenda*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Marcación fija*, **YES**.
2. Introduzca su PIN2 y pulse **YES**.
3. Seleccione *Activar* o *Desactivar* y pulse **YES**.

Para guardar un número fijo:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Núm. especiales*, **YES**, *Números fijos*, **YES**. Seleccione *¿Agregar nueva?* e introduzca el número.

Grupos cerrados

La función de grupos cerrados es una forma de reducir los costes de las llamadas. En algunas redes, es más económico realizar llamadas dentro de un grupo concreto de personas. Puede guardar 10 grupos.

Para añadir un grupo:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Grup. cerrados*, **YES**, *Editar lista*, **YES**.
2. Vaya a *¿Agreg nueva?*, **YES**.
3. Introduzca el nombre del grupo de usuarios y pulse **YES**.
4. Introduzca el número de índice y pulse **YES**.
Su operador le suministrará este número de índice.

Para activar un grupo:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Grup. cerrados*, **YES**, *Editar lista*, **YES**.
2. Seleccione un grupo y pulse **YES**.
3. Seleccione *Activar* y pulse **YES**.
Las llamadas sólo podrán realizarse dentro del grupo seleccionado.

Para realizar llamadas ajenas a los grupos cerrados:

- Seleccione *Llam. abiertas* y, a continuación, pulse *Activar*.

Aceptar llamad.

Con el servicio de Aceptar llamad., puede optar por recibir sólo llamadas de determinados números. El resto de llamadas son rechazadas automáticamente mediante un tono de ocupado. Los números de teléfono de las llamadas rechazadas se guardan en la lista de llamadas.

Para añadir números a la lista de emisores aceptados:

1. Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Aceptar llamad.*, **YES**, *Lista filtrado*, **YES**.
2. Vaya a *¿Añadir a lista?* y pulse **YES**.
3. Seleccione una opción y pulse **YES**.
4. Seleccione una entrada y pulse **YES**.

Para seleccionar una opción de Aceptar llamad.:

- Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Admin. Llamadas*, **YES**, *Aceptar llamad.*, **YES**, *Opc. de aceptar*, **YES**.

Redes

Al encenderlo, el teléfono selecciona automáticamente la red local si ésta ofrece cobertura. Si no está dentro de cobertura, puede utilizar otra red, siempre que su operador de red disponga de un acuerdo para ello. Esto se conoce como roaming (itinerancia).

Puede seleccionar la red que desea utilizar, o bien añadir una red a la lista de redes preferidas. También puede cambiar el orden en el que se seleccionan las redes durante un proceso de búsqueda automática.

Para seleccionar los ajustes de red:

1. Vaya a *Conectar*, **YES**, *Redes GSM*, **YES**.
2. Seleccione los ajustes y pulse **YES**.

Funciones de llamada adicionales

Señales de tono

Para utilizar servicios de banca telefónica o controlar un contestador, puede enviar señales de tono (también denominadas tonos DTMF o tonos de pulso) durante una llamada.



Para enviar y borrar los tonos:

- Pulse las teclas numéricas 0 a 9, *** a/A** y **# ↵**.
- Para borrar la pantalla después de una llamada, pulse **no**.

Bloc de notas

Puede utilizar el teléfono para tomar nota de un número de teléfono durante una llamada. Al pulsar las teclas numéricas, la persona con la que está hablando oírás las señales de tono. Para desactivar estas señales de tono durante la llamada, pulse **☒**, seleccione *Desactiv. tonos* y pulse **YES**. Al finalizar la llamada, el número permanecerá en la pantalla. A continuación, puede llamar al número pulsando **YES**.

Presentación y ocultación del número

Si la suscripción admite el servicio de Restricción de la identificación del emisor de la llamada (CLIR), puede ocultar su número cuando realice una llamada.

Para mostrar u ocultar el número de teléfono:

1. Introduzca el número de teléfono al que desea llamar.
2. Pulse **☒** o desplácese a *Llamadas*, **YES**, *Próxima llamada*, **YES**.
3. Seleccione *Ocultar mi núm.* o *Mostrar mi núm.* y pulse **YES** para realizar la llamada.



Configuración WAP y de correo electrónico

Para utilizar Internet, navegar mediante los servicios WAP o enviar y recibir mensajes de multimedia y de correo electrónico, se necesita:



1. Una suscripción telefónica que admita la transmisión de datos.
2. Haber introducido los ajustes en el teléfono.
 - Los ajustes pueden haberse introducido antes de poner a la venta el teléfono.
 - Puede recibir los ajustes en un mensaje de texto del operador de red o del proveedor de servicios. Los ajustes también están disponibles en www.SonyEricsson.com/
 - Puede introducir los ajustes utilizando el asistente.
 - Puede introducir o editar los ajustes manualmente.
3. Asimismo, tal vez tenga que registrarse como usuario de WAP/correo electrónico en el proveedor de servicios o el operador de red.

Consulte “Más información de ajustes” en la página 48 para obtener descripciones.

Nota: Algunos ajustes no son obligatorios necesariamente. Consulte con el operador de red o el proveedor de servicio para obtener más información.

Recepción de ajustes en un mensaje de texto

El operador de red GSM o el proveedor de servicios de Internet puede enviarle los ajustes de la cuenta de datos, de WAP y de correo electrónico necesarios, directamente a su teléfono en un mensaje de texto.

Para solicitar ajustes a Sony Ericsson:

1. Utilice un PC para acceder a <http://www.SonyEricsson.com/>. Seleccione la región que le corresponde y, a continuación, utilice *Configurators* para solicitar que le envíen un mensaje de texto al teléfono con los ajustes que necesite.
2. Cuando llegue el mensaje, aparecerá *Nuevos ajustes recibidos*. Aparecerá el mensaje *¿Instalar?*.
 - Pulse **YES** para instalar los nuevos ajustes.

Nota: Si el teléfono ya dispone de ajustes, puede mantenerlos o sustituirlos. Consulte “Introducción o edición manual de los ajustes” en la página 47.

 - Pulse **NO** para cancelar la instalación. A continuación, es necesaria una nueva solicitud, como en el paso 1.
3. Después de la instalación, consulte “Uso de WAP” en la página 66.

Configuración con el asistente

Si el teléfono no está configurado para WAP, puede solicitar al operador de red o al proveedor de servicios que le proporcionen información sobre los ajustes WAP. A continuación, puede simplemente utilizar el asistente del teléfono para que le oriente sobre los ajustes correspondientes.

Nota: *El asistente se activa automáticamente si no existen ajustes WAP en el teléfono e inicia el explorador.*

Para configurar el asistente:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, página principal (por ejemplo, *Sony Ericsson*), **YES**. Se inicia el asistente si no hay ajustes WAP.
 2. Pulse **YES** para crear un nuevo perfil WAP.
 3. Introduzca un nombre para el perfil y pulse **YES**.
 4. Seleccione *Conectar con:* y pulse **YES**.
 5. Seleccione *¿Añadir cuenta?* y pulse **YES**.
 6. Seleccione un tipo de cuenta y pulse **YES**.
 - Si selecciona **Datos GPRS**, **YES** introduzca los siguientes datos:
 - Un nombre para la cuenta de datos, **YES**.
 - *APN* (dirección de nombre del punto de acceso): La dirección de la red de datos externa con la que desea conectarse, ya sea una dirección IP o una cadena de texto.
 - *ID de usuario*: El ID de usuario con el que se conecta a la red de datos externa.
 - *Clave*: La clave con la que se conecta a la red de datos externa.
 - Seleccione *¿Guardar?*, **YES** para guardar la nueva cuenta de datos.
 - Seleccione la nueva cuenta de datos que utilizará, **YES**.
 - Seleccione *Dirección IP*: e introduzca el número, **YES**.
 - Seleccione *¿Guardar?*, **YES** para guardar el nuevo perfil.
- Si selecciona **Datos GSM**, introduzca los siguientes datos:
 - Un nombre para la cuenta de datos, **YES**.
 - *Número teléfono*: El número de teléfono de su proveedor de servicios de Internet.
 - *ID de usuario*: El ID de usuario con el que se conecta a la red de datos externa.
 - *Clave*: La clave con la que se conecta a la red de datos externa.

- Seleccione *¿Guardar?*, **YES** para guardar la nueva cuenta de datos.
- Seleccione la nueva cuenta de datos que utilizará, **YES**.
- Seleccione *Dirección IP*: e introduzca el número, **YES**.
- Seleccione *¿Guardar?*, **YES** para guardar el nuevo perfil.

Introducción o edición manual de los ajustes

Puede introducir o editar manualmente la información de ajustes de su operador de red o proveedor de servicio.

Para crear o editar los ajustes manualmente:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Perfiles WAP*, **YES**.
2. Seleccione *¿Añadir perfil?* o edite un perfil existente, **YES**.

Si no existen ajustes, debe introducir la cuenta de datos (ajustes de conexión) así como los ajustes de perfil WAP.

- Introduzca un nombre para el perfil y pulse **YES**.
- Seleccione *Conectar con*: , **YES**, *¿Añadir cuenta?*, **YES**.
- Consulte el paso 6 de “Para configurar el asistente:” en la página 46.

3. Introduzca o edite los ajustes hasta que se haya introducido toda la información necesaria, **YES**.
4. Vaya a *¿Guardar?* y pulse **YES**.

Al seleccionar un perfil existente, podrá:

- *Renombrar*: Permite modificar el nombre del perfil.
- *Conectar con*: Permite seleccionar una cuenta de datos.
- *Dirección IP*: Dirección del servidor de la pasarela WAP.
- *Op. avanzadas*: Más ajustes de perfil. Consulte más abajo.
- *Eliminar*: Permite quitar el perfil.

Si selecciona *Op. avanzadas*, también podrá:

- *Camb. pág. ppal.*: Permite introducir la dirección del sitio WAP que desea tener como página principal.
- *Segunda cuenta*: Permite seleccionar una cuenta de datos alternativa, si la primera de *Conectar con* no funciona.
- *ID usuario*: Permite introducir el ID de usuario para la pasarela WAP.
- *Clave*: Permite introducir la clave para la pasarela WAP.

- *Seguridad WAP*: Consulte Seguridad WAP.
- *Mostr. imágenes*: Permite ver imágenes mientras se navega.

Cuenta de datos

Es posible que sólo desee crear o editar una cuenta de datos existente.

Para crear una cuenta de datos manualmente:

1. Vaya a *Conectar*, **YES**, *Com. datos*, **YES**, *Cuentas datos*, **YES**, *¿Añadir cuenta?*, **YES**.
2. Seleccione un tipo de cuenta para el acceso.
3. Introduzca un nombre para la cuenta de datos.
4. Introduzca los ajustes que le ha proporcionado el operador de red o el proveedor de servicios. Pulse **YES** para confirmar cada ajuste.
5. Vaya a *¿Guardar?* y pulse **YES**.

Para editar una cuenta de datos:

1. Vaya a *Conectar*, **YES**, *Com. datos*, **YES**, *Cuentas datos*, **YES**.
2. Seleccione una cuenta de datos y pulse **YES**.
3. Seleccione *Editar*.
4. Seleccione el ajuste que desea editar y pulse **YES**. Después de editar el ajuste, pulse **YES**.
5. Repita el paso 4 para todos los ajustes que desee editar.

Más información de ajustes

Para utilizar el navegador WAP, por medio de un proveedor de servicios WAP, tiene que configurar:

- una **cuenta de datos** específica para WAP y un **perfil WAP**.

Para utilizar mensajes de correo electrónico, por medio de un proveedor de servicios de Internet, tiene que configurar:

- una **cuenta de datos** específica para correo electrónico y una **cuenta de correo electrónico**.

Para enviar un mensaje de texto a una dirección de correo electrónico por medio del operador de red, tiene que configurar:

- un número de teléfono para la pasarela de correo electrónico.

Descripciones

Una **cuenta de datos** incluye ajustes de conexión para acceder a un servidor de Internet del proveedor de servicios.

El **perfil WAP** incluye ajustes del usuario que posibilitan la navegación y los mensajes multimedia.

La **cuenta de correo electrónico** incluye ajustes del usuario que posibilitan el uso de mensajes de correo electrónico directamente en el teléfono, por ejemplo, los ajustes proporcionados por el proveedor de servicios de Internet.

Por otro lado, el **correo electrónico por WAP** incluye ajustes del usuario que también posibilitan el uso de mensajes de correo electrónico, por ejemplo, los ajustes proporcionados por el proveedor de servicios de Internet. Sin embargo, esto se configura en el sitio WAP del proveedor de servicios.

Nota: Consulte al proveedor de servicios WAP si su sitio admite correo electrónico.

Perfil WAP

Los ajustes WAP se almacenan en un perfil WAP. En la mayoría de los casos, sólo necesita utilizar un perfil para acceder a Internet.

Los perfiles WAP adicionales se pueden configurar y utilizar, por ejemplo, para acceder a sitios seguros de Internet, como un sitio de servicios bancarios o una intranet corporativa. A continuación, sólo tiene que alternar entre perfiles cuando necesite cambiar la conexión de red. Para obtener más información, consulte “Para configurar el asistente:” en la página 46.

Cuenta de datos

Puede guardar varias cuentas de datos en el teléfono, con ajustes distintos para diferentes propósitos. El ajuste más importante de la cuenta de datos es el *Tipo de cuenta* (método de conexión).

Los ajustes de la cuenta de datos se pueden crear con el asistente, consulte “Configuración con el asistente” en la página 46, o manualmente, consulte “Introducción o edición manual de los ajustes” en la página 47.

Puede elegir entre dos tipos de cuenta: *Datos GPRS* o *Datos GSM*.

Nota: Póngase en contacto con su operador de red para obtener información sobre la tarificación.

GPRS (General Packet Radio Service, Servicios generales de radio por paquetes) le permite un acceso con el que puede estar en línea constantemente.

Nota: Necesita una suscripción que admita GPRS.

Los ajustes GPRS disponibles son:

- *APN* (dirección de nombre del punto de acceso): La dirección de la red de datos externa con la que desea conectarse, ya sea una dirección IP o una cadena de texto.
- *ID de usuario*: El ID de usuario con el que se conecta a la red de datos externa.
- *Clave*: La clave con la que se conecta a la red de datos externa.
- *Clave solicitada* (solicitar clave): Si este ajuste está activado, se le pedirá la clave cada vez que se conecte a la red de datos externa.
- *Permit. llamadas* (servicio preferido): Si desea aceptar llamadas entrantes durante una sesión GPRS, seleccione *Automático*. Si no, seleccione *Sólo GPRS*.
- *Dirección IP*: La dirección IP que utiliza el teléfono cuando se comunica con la red. Si no especifica una dirección, la red le proporcionará una dirección IP temporal.
- *Dirección DNS*: Si la red no proporciona automáticamente la dirección IP al servidor DNS, puede introducirla aquí.
- *Ajustes avanz.* (ajustes avanzados): Son opcionales. Consulte a su operador de red.

Algunos ajustes **GSM** son parecidos a los GPRS y otros son específicos de GSM, como los siguientes:



- *Número teléfono*: El número de teléfono de su proveedor de servicios de Internet.
- *Velocidad datos*: Seleccione la velocidad de conexión que desea.
- *Tipo marcación*: Seleccione conexión analógica o RDSI.

Nota: *Si desea cambiar el tipo de acceso, debe crear una nueva cuenta de datos y seleccionar el tipo de acceso que quiere utilizar.*

Servicio preferido

Puede establecer GPRS o GSM como servicio preferido.

Para seleccionar el modo preferido:

- Vaya a *Conectar*, **YES**, *Com. datos*, **YES**, *Servicio prefer.* y seleccione *GPRS* y *GSM* o *Sólo GSM*, **YES**.

Seguridad WAP

El teléfono admite navegación segura mediante WAP. Cuando se activa la seguridad, la conexión entre el teléfono y la pasarela WAP es segura.



Nota: *La seguridad de la conexión entre una pasarela WAP y un proveedor de servicios WAP le compete al proveedor de servicios WAP.*

Para activar una conexión segura:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Perfiles WAP*, **YES**.
2. Seleccione el perfil que haya de utilizarse y pulse **YES**.
3. Seleccione *Op. avanzadas*, **YES**, *Seguridad WAP*, **YES**.
4. Seleccione *Activar* y pulse **YES**.

Módulo de seguridad (Bloqueos)

El módulo de seguridad está ubicado en la tarjeta SIM, si el operador de red o el proveedor de servicios presta este tipo de servicio. Puede contener tanto certificados como claves personales. El módulo de seguridad se protege con un PIN de acceso especial, que el teléfono le pedirá que escriba al establecer conexiones seguras.

Para escribir el PIN de acceso (del módulo de seguridad) y el PIN de firma:

- Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Común*, **YES**, *Seguridad WAP*, **YES**, *Bloqueos*.

Firmas digitales

Puede firmar un contrato con el teléfono mediante la introducción de un PIN de firma digital del mismo modo que lo haría con un bolígrafo en caso de un contrato en papel. El registro de la firma digital puede cotejarse con la clave personal por medio de un certificado que se utiliza para firmar un contrato. Todas las transacciones, contratos firmados, llevadas a cabo con el teléfono mientras se navega se almacenan en el teléfono.

Para comprobar los contratos:

- Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Común*, **YES**, *Seguridad WAP*, **YES**, *Docs. firmados*, **YES**.

Certificados de confianza y certificados de cliente

Para establecer conexiones seguras al utilizar determinados servicios WAP, por ejemplo, servicios bancarios o de compra mediante WAP, el teléfono debe disponer de certificados.

Los diferentes tipos de certificados son:

- 1. Certificados de servidor:** Se utilizan para identificar una pasarela WAP al teléfono y para demostrar que dicha pasarela tiene un certificado emitido por una autoridad de confianza. El certificado de servidor se coteja con los certificados de confianza almacenados en el teléfono o en un módulo de seguridad. Si el teléfono no puede comprobar la identidad de un servidor, se le da la opción de terminar la conexión o de continuar con ella.
- 2. Certificados de confianza:** Se utilizan para comprobar la pasarela WAP con la que se trate de conectar. Es posible que el teléfono disponga ya de certificados de confianza cuando lo adquiera. Si tiene un módulo de seguridad, también cabe la posibilidad de que contenga certificados de confianza. Asimismo, puede descargar certificados de confianza de Sony Ericsson Mobile Internet u otras páginas WAP.
- 3. Certificados de cliente:** Se hallan en un módulo de seguridad junto con las claves personales. Los certificados de cliente se pueden utilizar para mostrarle su identidad a un banco u otro servicio. También se pueden utilizar para las firmas digitales.

Para comprobar los certificados del teléfono:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Común*, **YES**, *Seguridad WAP*, **YES**.
2. Seleccione *Certif. confianza* o *Certif. cliente*.

Ajustes de la cuenta de correo electrónico

Una cuenta de correo electrónico específica, por ejemplo, el servidor que se utiliza para los mensajes de correo electrónico.

Para crear una cuenta de correo electrónico:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Correo electr.*, **YES**, *Opciones*, **YES**.
2. Seleccione *Editar cuenta* y pulse **YES**.
3. Seleccione *¿Agreg nueva?* y pulse **YES**.
4. Introduzca un nombre para la cuenta, por ejemplo, **Casa** o **Trabajo**.
5. Seleccione *Conectar con* y pulse **YES**. Aparecerá una lista con las cuentas de datos que hay guardadas en el teléfono.
6. Seleccione la cuenta de datos que quiera utilizar con esta cuenta de correo electrónico y pulse **YES**. Si no existen ajustes para el correo electrónico, debe introducir una cuenta de datos (ajustes de conexión) así como ajustes de cuenta de correo electrónico.

Consulte el paso 6 de “Para configurar el asistente:” en la página 46.

7. Introduzca el resto de ajustes de la lista; algunos son opcionales. Para introducir los ajustes, vaya hasta el ajuste que desee, pulse la tecla **YES** e introduzca la información. Pulse **YES** para confirmar. Repita este proceso para cada ajuste que necesite. En el teléfono debe utilizar los mismos ajustes de correo electrónico que en el programa de correo electrónico de su PC. Si no cuenta con un servicio de correo electrónico, póngase en contacto con su operador para obtener todos los ajustes necesarios.

- *Protocolo*: Seleccione *POP3* o *IMAP4*.
- *Servid. entrada* (servidor de entrada): Introduzca el nombre o dirección IP del proveedor de servicios para los mensajes de correo electrónico entrantes. Por ejemplo, mail.server.com o 10.1.1.1.
- *Puerto entrada*: Si es necesario, cambie el número del puerto que emplea el protocolo que está utilizando.
- *Buzón correo*: Introduzca un nombre de usuario para la cuenta de correo electrónico.
- *Clave*: Introduzca una clave para la cuenta de correo electrónico.
El proveedor de servicios también puede exigir una clave para conectarse.

- *Servidor salida*: Introduzca el nombre o dirección IP del servidor SMTP para poder enviar mensajes de correo electrónico.
- *Puerto salida*: Si es necesario, cambie el número del puerto que utiliza el protocolo SMTP.
- *Dir. corr. elect.*: Introduzca su dirección de correo electrónico.
- *Descargar*: Determine si desea recibir encabezados y texto o sólo encabezados.
- *Remitente*: Introduzca su nombre.
- *Firma*: Seleccione si desea añadir su tarjeta de visita a sus mensajes de correo electrónico.
- *Enviar copia*: Seleccione *Activar*, si desea que los mensajes de correo electrónico que envíe desde el teléfono sean enviados también a la dirección de correo electrónico que elija. De esta forma, existe una copia de los mensajes enviados, que se pueden guardar para consultarlos en el futuro.
- *Comprobar cada*: Seleccione cada cuánto tiempo quiere que el teléfono se conecte al servidor de correo electrónico para comprobar si han llegado mensajes.

Si dispone de una cuenta de correo electrónico para el trabajo y otra personal, puede definir una como predeterminada:

- Seleccione *Definir cuenta* en el menú *Mensajes/Correo electr./Opciones* y seleccione la cuenta. Para obtener más información sobre el uso del correo electrónico, consulte “Correo electrónico” en la página 63.

Mensajería

El teléfono admite varios servicios de mensajería: mensajes de texto, de chat, multimedia y de correo electrónico. Para obtener más información sobre los servicios que puede utilizar, póngase en contacto con su proveedor de servicios. Para obtener más información acerca del texto, consulte “Introducción de letras y caracteres” en la página 12.



Mensajes de texto

Los mensajes de texto se envían por el Servicio de mensajes cortos (SMS). Se pueden enviar a una persona o a una serie de destinatarios que se hayan guardado en la agenda, por ejemplo.

Se puede añadir al mensaje de texto imágenes, animaciones, melodías y efectos de sonido, y dar formato al texto, con Servicio de mensajería mejorado (EMS). También se puede enviar mensajes de imagen.

Nota: *Los mensajes de texto con la función EMS sólo se pueden enviar a otros teléfonos compatibles que admitan la norma EMS.*

Antes de comenzar

Asegúrese primero de que el número de su centro de servicio esté definido. Este número le será facilitado por el proveedor de servicios y normalmente está guardado en la tarjeta SIM.

Para definir el número del centro de servicio:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Centro servicio*, **YES**.
El número del centro de servicio aparece si está guardado en la tarjeta SIM.
2. Si no hay ningún número en la lista, seleccione *¿Agregar nueva?* y pulse **YES**.
3. Introduzca el número, incluido el símbolo internacional “+” y el código de país, y pulse **YES**.

Envío de mensajes de texto

Para obtener más información sobre la introducción de letras, consulte “Introducción de letras y caracteres” en la página 12.

Para escribir y enviar un mensaje de texto:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Enviar nuevo*, **YES**.
2. Escriba el mensaje y pulse **YES**.


3. Introduzca uno o varios destinatarios del modo siguiente:


- Escriba el número de teléfono de un destinatario y pulse **YES**.
- Para introducir más destinatarios, vaya a *Añadir destinat.*, pulse **YES**, escriba el número y pulse **YES**.
- Pulse **◀** para recuperar un número de la agenda u otras opciones.

4. Seleccione *Enviar* y pulse **YES**.

Nota: *Si envía un mensaje de texto a más de un destinatario, se le cobrará por cada destinatario.*

Para insertar un elemento en un mensaje de texto:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Enviar nuevo*, **YES**.
2. Mientras escribe el mensaje, pulse .
3. Seleccione *Intr. elemento* y pulse **YES**.
4. Seleccione *Imagen*, *Sonido*, *Melodía*, *Animación* o *Mi animación* o *SMS con imag.* y pulse **YES**.
5. Seleccione un elemento y pulse **YES**. A continuación, pulse **YES** de nuevo para confirmar.

Después de insertar un elemento, pulse  para seleccionar, eliminar o sustituir opciones.

Nota: Las opciones de inserción de otros elementos, como sonidos y melodías, sólo están disponibles para los formatos de imagen de Sony Ericsson, no para los mensajes de imagen.

Pasarela de correo electrónico

El operador de red puede tener un número de teléfono para contactar con una pasarela de correo electrónico que le permite enviar un mensaje de texto a una dirección de correo electrónico.


Para configurar una pasarela de correo electrónico:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Pasarelas c. ele.*, **YES**.
2. Si no hay ningún número en la lista, seleccione *¿Agregar nueva?* y pulse **YES**.
3. Introduzca el número, incluido el símbolo internacional “+” y el código de país, y pulse **YES**.
Puede activar, editar o eliminar las pasarelas de correo electrónico.

Formato de texto

En un mensaje de texto, puede cambiar el estilo, el tamaño y la alineación del texto y crear nuevos párrafos.

Para dar formato al texto del mensaje:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Enviar nuevo*, **YES**.
2. Escriba el mensaje de texto. Resalte el texto al que desee dar formato deslizando la tecla de volumen hacia abajo mientras se desplaza hacia atrás con el joystick.
3. Pulse .
4. Seleccione *Formato texto* y pulse **YES**. A continuación seleccione *Estilo de texto*, *Tamaño texto*, *Alineación* o *Párrafo nuevo* y pulse **YES**.
5. Seleccione un formato de texto y pulse **YES**.

Sugerencia: También puede seleccionar formatos de texto antes de empezar a redactar el mensaje de texto.

Recepción de mensajes de texto

Al recibir un mensaje de texto, el teléfono emite un pitido y el mensaje *Nuevo SMS ¿Leer ahora?* aparece en la pantalla. Si recibe un mensaje de texto de alguien que tenga guardado como contacto en la agenda, el nombre de dicho contacto aparecerá en la pantalla junto con el mensaje de texto.

Para leer el mensaje de texto:

Pulse **YES** para leer el mensaje de texto o **NO** si desea leer el mensaje más tarde. El mensaje se guarda en la *Band. entrada* del menú *SMS*. Es posible que no reciba todas las partes de un mensaje largo de una sola vez.

Mientras lee el mensaje puede, por ejemplo, iniciar una sesión de chat con el remitente o ir a una dirección WAP contenida en el mensaje de texto.

Una vez leído el mensaje, pulse **YES** para seleccionar una de las siguientes opciones, por ejemplo, *Responder*, *Reenviar* o *Eliminar* el mensaje de texto. Pulse **NO** para cerrar el mensaje de texto.

Llamar a un número de un mensaje de texto

Puede llamar a un número de teléfono que aparece en un mensaje de texto.


Para llamar a un número de teléfono de un mensaje de texto:

1. Seleccione el número de teléfono.
2. Pulse **YES** cuando se seleccione *llamar (número de teléfono)*.
3. Cuando se muestre el número puede editarlo.
4. Pulse **YES** para marcar el número de teléfono.

Almacenamiento de mensajes de texto entrantes

Los mensajes de texto entrantes se guardan en la memoria del teléfono.

Para guardar información contenida en un mensaje de texto:

Cuando la melodía, el número de teléfono, la dirección WAP, la imagen o la animación estén resaltados, pulse **YES**. A continuación, seleccione guardar el elemento y pulse .

- Las melodías se guardan en *Mis sonidos*.
- Los números de teléfono se guardan en *Agenda*.
- Las direcciones WAP se guardan en *Marcadores*.
- Todas las imágenes se guardan en *Mis imágenes*.

Nota: *Las animaciones sólo se pueden ver cuando se inserta un elemento en el mensaje de texto. Consulte "Para insertar un elemento en un mensaje de texto:" en la página 55.*

Mensajes largos

Un mensaje de texto puede contener hasta 160 caracteres. Puede enviar un mensaje más largo en caso de que haya dos o más mensajes enlazados.

Nota: Se le cobrará cada mensaje dentro de un mensaje enlazado.

Para desactivar los mensajes largos:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *SMS largos*, **YES**, seleccione *Desactivar* y pulse **YES**.

Plantillas

Si tiene uno o varios mensajes que envíe con frecuencia, puede guardarlos como plantillas. Es posible que el proveedor de servicios haya guardado algunas plantillas en el teléfono.

Para crear una plantilla:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Plantillas*, **YES**, *¿Agregar nueva?*, **YES**.
2. Escriba el mensaje y pulse **YES**.
3. Pulse **YES** si desea enviar el mensaje en ese momento. Pulse **NO** para guardar la plantilla.

Opciones de mensaje


Puede configurar un valor predeterminado para las opciones de mensaje o elegir los ajustes cada vez que envíe un mensaje.

- *Tipo de SMS:* El teléfono admite distintos tipos de mensajes. Su proveedor de servicios puede ofrecer la posibilidad de convertir un mensaje de texto a un formato (por ejemplo, correo electrónico) que se adapte al equipo que va a recibir el mensaje.
- *Periodo validez:* Si su mensaje no puede enviarse, por ejemplo, si el destinatario ha desconectado el teléfono, el centro de servicios puede guardar el mensaje para enviarlo más tarde.
- *Solicitar resp.:* Incluye una solicitud de respuesta si desea que el destinatario le responda.
- *Solicitud estado:* Comprueba si se ha enviado un mensaje.

Para definir una opción de mensaje:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Opciones*, **YES**.
2. Seleccione una opción de mensaje y pulse **YES**.
3. Seleccione una opción o *Definir al enviar* y pulse **YES**.

Para comprobar el estado de un mensaje enviado:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Elem. enviados*, **YES**, seleccione un mensaje de texto, pulse , *Ver estado*, **YES**.

Chat en el móvil

La función de chat es igual que un chat de Internet. Puede elegir un apodo que aparecerá en la pantalla del destinatario cada vez que envíe un mensaje de chat.

Para introducir un apodo para el chat:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Chat*, **YES**.
2. Seleccione *Apodo* y pulse **YES**.
3. Introduzca su apodo (máximo 6 caracteres) y pulse **YES**.

Para iniciar una sesión de chat:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Chat*, **YES** *Iniciar nueva*, **YES**.
2. Introduzca el número de teléfono del destinatario o recupérelolo de la agenda pulsando **←**.
3. Escriba el mensaje y pulse **YES**.

Recepción de una invitación para una sesión de chat

Al recibir una invitación para una sesión de chat, el teléfono emite un pitido y en la pantalla aparece el mensaje *Mensaje de chat ¿Chatear ahora?*.

- Para leer el mensaje de chat, pulse **YES**.
- Escriba su respuesta al mensaje y pulse **YES**.
- Para suspender una sesión de chat, pulse **NO**.

- Para reanudar una sesión de chat, vaya a *Mensajes*, **YES**, *Chat*, **YES**, *Reanudar*, **YES**.
- Para finalizar una sesión de chat, mantenga pulsada la tecla **NO**.
- Para rechazar un mensaje de chat, pulse **NO**. El mensaje de chat rechazado se guarda en *Band. entrada* del menú *Mensajes*.
- Para concluir un sesión en curso y empezar otra desde un mensaje de chat nuevo, pulse **YES**.

Información de área

La información de área es un tipo de mensaje de texto que se envía a todos los abonados de una determinada área de red, por ejemplo, un informe de tráfico local. Al recibir un mensaje de información de área, éste aparece automáticamente en la pantalla. No puede guardar los mensajes de información de área. Si desea obtener más información sobre los códigos de información de área, consulte a su proveedor de servicios.

Para activar o desactivar la información de área:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Info. de área*, **YES**, *Recepción*, **YES**.

Para introducir un código de información de área:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Info. de área*, **YES**, *Lista mensajes*, **YES**, *¿Agregar nueva?*, **YES**.

Información de celda

Algunos operadores de red utilizan el canal de información de celda para enviar mensajes a sus abonados dentro de una determinada área de red.

Para activar el canal:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Info. de área*, **YES**, *Info. celda*, **YES**.

Mensajes multimedia

Los mensajes multimedia se pueden enviar a teléfonos móviles y a cuentas de correo electrónico por medio del Servicio de mensajes multimedia (MMS). Estos mensajes pueden contener texto, imágenes y animaciones, melodías y sonido. También puede enviar contactos, entradas del calendario, grabaciones de sonidos y notas como documentos adjuntos.

Antes de comenzar

Asegúrese de que tiene los siguientes ajustes:

- Una dirección para un servidor de mensajes en su centro de servicio.
- Un perfil WAP específico para los mensajes multimedia.

Nota: *Póngase en contacto con el operador de red en relación con la descarga automática de ajustes o para obtener más información.*


Para introducir la dirección del servidor de mensajes

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Multimedia*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Centro servicios*, **YES**.

Para seleccionar o introducir ajustes WAP para mensajes multimedia

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Multimedia*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Perfil WAP*, **YES**.
2. Seleccione *Seleccionar* o *Crear nuevo*, **YES**. Consulte el paso 2 de “Para configurar el asistente:” en la página 46 para obtener más información acerca de cómo crear un perfil WAP.

Para escribir y enviar un mensaje multimedia nuevo:


1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Multimedia*, **YES**, *Enviar nuevo*, **YES**.
2. Seleccione una de las opciones de *Componer* que aparezcan.
 - *Añadir imagen*: de *Mis imágenes*.
 - *Añadir texto*: escribir un mensaje.
 - *Añadir sonido*: de *Mis sonidos*.
 - *Añadir página*: Insertar una página nueva.
 - *Tiempo página*: definir la duración en segundos.
 - *Color*: definir el color de fondo.
 - *Eliminar página*: Quitar una página.
 - *Ver página*: Ver la página del mensaje.
 - *Previsualizar*: Ver el mensaje antes de enviarlo.
3. Introduzca la información o realice los cambios que desee, **YES**. Pulse **YES** de nuevo para continuar.
4. Aparecerá el icono *Componer* , pulse **YES** para continuar.
5. Vuelva al paso 2 hasta que acabe.
6. Vaya **↓** a *Enviar mensaje* y pulse **YES**.

7. Introduzca un número de teléfono o pulse **←** para recuperar la información de: la agenda, las direcciones de correo electrónico, las entradas SIM o los números no guardados.
8. Vaya **↓** a *Enviar mensaje*, **YES** o seleccione *Más* para opciones de envío avanzadas.

Opciones de envío avanzadas

Puede introducir más información para acompañar el mensaje de la siguiente manera:

- *Para*: número de teléfono o dirección de correo electrónico. Se pueden seleccionar de la agenda.
- *Asunto*: escriba un título, **YES**.
- *Cc*: número de teléfono o dirección de correo electrónico.
- *Cco*: número de teléfono o dirección de correo electrónico.
- *Prioridad*: alta, normal, baja.
- *Informe entrega*: activar o desactivar.
- *Resp. de lectura*: activar o desactivar.
- *Docum. adjuntos*: agregar la tarjeta, tarjeta de negocios o la melodía de *Mis sonidos*.



Sugerencia: Resalte una parte del mensaje y pulse la tecla  si no está satisfecho y desea borrar una parte escrita.

Puede basar el mensaje en una de las plantillas predefinidas.

Para utilizar una plantilla predefinida para un mensaje multimedia:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Multimedia*, **YES**, *Plantillas*, **YES**.

Para editar el mensaje antes de enviarlo:

- Para editar un elemento, selecciónelo y pulse la tecla **YES**.
 - **Imágenes:** Añada o sustituya una imagen existente por otra contenida en *Mis imágenes*.
 - **Texto:** Añada o edite el texto existente. Para cambiar el tamaño del texto, selecciónelo y pulse la tecla . Seleccione *Tamaño texto* y pulse **YES**.
 - **Sonido:** Añada o sustituya un sonido existente por otro contenido en *Mis sonidos*.
 - **Página:** Inserte una página nueva.
 - **Tiempo:** Para establecer los segundos durante los que desea que aparezca un elemento, selecciónelo y pulse la tecla . Seleccione *Tiempo* y pulse **YES**. Para establecer los segundos que dura la página,

seleccione el icono de cursor en el mensaje, pulse la tecla **YES** y seleccione *Tiempo página*, **YES**.

- **Eliminar página:** Quite una página.
- **Ver página:** Vea la página antes de enviarla.
- **Previsualizar:** Vea el mensaje.

Opciones de envío

Antes enviar un mensaje multimedia puede definir un conjunto de opciones.

Para editar una opción multimedia

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Multimedia*, **YES**, *Opciones*, **YES**.
2. Seleccione una opción que desee editar, **YES**.

Recepción de mensajes multimedia

Al recibir un mensaje multimedia, el teléfono emite un pitido y el mensaje *¿Leer ahora?* aparece en la pantalla. Pulse **YES** para leer el mensaje.

Nota: *Se puede recibir un máximo de 19 mensajes, incluso aunque haya seleccionado recibir sólo los encabezados. Es posible que tenga que borrar algunos mensajes antiguos para poder recibir mensajes nuevos.*

Opciones de descarga automática


En el menú *Mensajes/Multimedia/Opciones/Cargar auto.*, seleccione una de las opciones siguientes:

- *Activado*: Los mensajes se descargan automáticamente en el teléfono de forma predeterminada.
- *Confirmar*: Pulse **YES** para descargar el mensaje o **NO** para guardarlo en el servidor del operador de red.
- *Desactivado*: Aparece un icono de mensaje nuevo en la bandeja de entrada. Seleccione el mensaje y pulse **YES** para descargarlo.


Nota: *Consulte al operador de red para saber cuántos mensajes se pueden guardar o el espacio disponible en el servidor de red.*

Para ver un mensaje multimedia:

1. Pulse **YES**. El mensaje se reproducirá automáticamente.
2. Pulse cualquier tecla para detener la reproducción.

Después de ver un mensaje multimedia, puede utilizar el joystick para volver a desplazarse por él. Cuando un elemento esté resaltado, pulse  para guardarlo en el teléfono.

Una vez leído el mensaje, seleccione *Continuar* para elegir una de las opciones siguientes: *Responder*, *Reenviar*, *Guardar plantill.* o *Eliminar* el mensaje. Pulse **NO** para cerrar el mensaje.

Sugerencia: *Puede seleccionar un mensaje de la lista de mensajes y pulsar la tecla  para eliminarlo por completo.*

Correo electrónico

Puede utilizar el teléfono para enviar y recibir mensajes de correo electrónico por Internet, tal como lo haría con su PC.

Antes de comenzar

En primer lugar asegúrese de que tiene:

- Una suscripción que admita la transmisión de datos. Para obtener más información, consulte al proveedor de servicios.
- Una cuenta de correo configurada y seleccionada, incluyendo la cuenta de datos (ajustes de conexión). Para obtener más información, consulte “Ajustes de la cuenta de correo electrónico” en la página 52.

Envío y recepción de mensajes de correo electrónico

La opción *Enviar y recibir* es la forma más rápida de enviar mensajes de correo electrónico guardados en la *Bandeja salida* y de comprobar si ha recibido nuevos mensajes de correo electrónico.

Para escribir y enviar un mensaje de correo electrónico:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Correo electr.*, **YES**, *Escribir nuevo*, **YES**.
2. Seleccione:
 - *A*: A continuación, escriba el nombre, introduzca una dirección de correo electrónico o recupere dicha dirección de la agenda. Para recuperar una dirección guardada de la agenda o mensajes recibidos de la bandeja de entrada, pulse **←** y seleccione *Agenda* o *Archivar*. Cuando haya acabado de añadir destinatarios, pulse **NO** para volver a la composición del mensaje de correo electrónico.
 - *Cc*: Si desea enviar una copia del mensaje a alguien.
 - *Prioridad*: Defina la prioridad del mensaje.
 - *Asunto*: Escriba un título y pulse **YES**.
 - *Texto*: Escriba el mensaje y pulse **YES**.
 - *Docs. adjuntos*: Añada hasta un máximo de cinco imágenes al mensaje.

3. Seleccione una de las opciones siguientes:

- *Enviar ahora*: Se enviará el mensaje de correo electrónico.
 - *Enviar doc. adj.*: Puede adjuntar una imagen de *Mis imágenes* o de una cámara digital conectada vía IR. Seleccione una imagen y pulse **YES** para enviarla.
 - *Guar. band. sal.*: El mensaje de correo electrónico se guardará en la *Bandeja salida*.
 - *Guard. borrada.*: El mensaje de correo electrónico se guardará en la carpeta *Borradores*.
4. *Enviar y recibir* del menú *Correo electr.*: Todos los mensajes de correo electrónico de la *Bandeja salida* se envían y los mensajes de correo electrónico nuevos se reciben en la *Band. entrada*.

Para recibir y leer mensajes de correo electrónico:

1. Vaya a *Mensajes*, **YES**, *Correo electr.*, **YES**, *Enviar y recibir*, **YES**.
2. Cuando se hayan descargado los mensajes de correo electrónico en el teléfono, vaya a *Mensajes*, **YES**, *Correo electr.*, **YES**, *Band. entrada*, **YES** para seleccionarlos y leerlos.

Nota: El teléfono puede guardar hasta seis mensajes de correo electrónico completos, según el tamaño. Para configurar que se descarguen sólo encabezados, consulte “Ajustes de la cuenta de correo electrónico” en la página 52. Todos los mensajes de correo electrónico también se guardan en el servidor de correo electrónico.

La presencia de más mensajes en el servidor se indica con:


- Las flechas que aparecen en las esquinas superior o inferior del margen izquierdo.
- Los números entre paréntesis que especifican los mensajes anteriores y los mensajes siguientes de la lista.

Nota: Si se selecciona una dirección WAP mientras se lee un mensaje de correo electrónico, el correo electrónico se desconecta y se inicia el WAP.

Para recuperar más mensajes:

- Vaya a la flecha y pulse **YES**.

Para responder a un mensaje de correo electrónico:

1. Abra el mensaje de correo electrónico.
2. Coloque el cursor en el texto y pulse .
3. Seleccione *Responder* o *Resp. a todos* y pulse **YES**.
4. Seleccione *Enviar nuevo* o *Incluir este SMS* para incluir el mensaje recibido y pulse **YES**.
5. Escriba un mensaje y pulse **YES**.


Para guardar una dirección de correo electrónico o un número de teléfono:

- Cuando la dirección de correo electrónico o el número de teléfono estén resaltados, pulse **YES**. Seleccione *Guardar* y pulse **YES**.


Archivado

Puede archivar un mensaje de correo electrónico para leerlo más tarde o si desea guardar información importante. Sólo puede archivar el texto que muestre la pantalla.

Para archivar un mensaje de correo electrónico:

1. Abra el mensaje de correo electrónico.
2. Asegúrese de que el texto que quiere archivar se ve en la pantalla.
3. Coloque el cursor en el texto y pulse .
4. Seleccione *Copiar en arch.* y pulse **YES**. Puede encontrar el texto en *Archivar* dentro del menú *Correo electr.*

Para eliminar un mensaje de correo electrónico:

1. Vaya a *Mensajes, YES, Correo electr., YES, Band. entrada, YES*.
2. Vaya al mensaje y pulse .
3. Seleccione *Marcar/elimin.* y pulse **YES**.
El mensaje se eliminará la próxima vez que se conecte al servidor de correo electrónico seleccionando *Enviar y recibir*.

Para eliminar mensajes de correo electrónico (usuarios IMAP4):

1. Vaya a *Mensajes, YES, Correo electr., YES, Opciones, YES*.
2. Seleccione *Purg band entr* y pulse **YES**.
3. Determine si desea eliminarlos con la opción *Enviar y recibir* o no.

Uso de WAP



El teléfono dispone de un navegador WAP (Wireless Application Protocol, protocolo de aplicación inalámbrica) y un servicio de mensajería de correo electrónico diseñados para proporcionar una modificación de Internet (Mobile Internet) al teléfono. Dispone de una gran variedad de servicios, por ejemplo, noticias, entretenimiento, horarios, reservas, servicios bancarios, comercio electrónico, ubicación y correo electrónico.

Antes de comenzar

En primer lugar asegúrese de que tiene:

- Una suscripción telefónica que admita la transmisión de datos.
- Los ajustes correctos en el teléfono para Mobile Internet, WAP y/o mensajería de correo electrónico. Consulte “Configuración WAP y de correo electrónico” en la página 45.
- Un registro en el operador de red o proveedor de servicios como usuario de WAP/correo electrónico.
- Un perfil WAP seleccionado. La primera vez que navegue con un perfil WAP nuevo o con otro perfil.

Nota: Para obtener más información sobre la configuración y la mensajería de correo electrónico, consulte “Ajustes de la cuenta de correo electrónico” en la página 52 o “Correo electrónico” en la página 63.

Para seleccionar un perfil WAP:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Perfil WAP*, **YES**.
2. Seleccione el perfil que desee utilizar y pulse **YES**. Volverá al menú *Servicios WAP* y se seleccionará el perfil WAP.


Uso del navegador WAP

Para comenzar a navegar:


- Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, seleccione un servicio de las siguientes opciones:
 - Abra la página principal del principio de la lista, por ejemplo, *Sony Ericsson*.
 - Vaya a uno de los marcadores. Seleccione *Marcadores* y pulse **YES**.
 - Introduzca la dirección de un sitio WAP. Seleccione *Introducir URL*, **YES**, *¿Nueva direcc?* para introducir una nueva dirección WAP o seleccionar una de las 10 últimas direcciones introducidas.

Sugerencia: Cuando se introduce una dirección WAP, el prefijo **http://** normal no es necesario.

Para salir de WAP y desconectarse:

- Mantenga pulsada la tecla **NO**
- Pulse  y seleccione *Salir de WAP*.

Opciones de navegación

Mientras navega, puede acceder a distintas opciones de navegación pulsando .

El menú de opciones es dinámico. Su contenido puede variar dependiendo del sitio WAP que esté visitando.

El menú de opciones siempre contiene los siguientes elementos:

- Ir a la página principal establecida para el perfil WAP actual.
- *Marcadores:* Añade el sitio por el que actualmente está navegando a su lista de marcadores, o bien permite ver la lista de marcadores del perfil actual.
- *Introducir URL:* Introduce la dirección WAP del sitio que desea visitar.
- *Guard. imagen:* Guarda una imagen del sitio.
- *Env. vía SMS:* Envía un mensaje de texto con un enlace a la página WAP actual a otro teléfono.


- *Enviar enlace*: Envía a otro teléfono un enlace al sitio actual mediante infrarrojos.
- *Recargar*: Actualiza el contenido de la página WAP.
- *Salir de WAP*: Desconecta y se pone en modo de espera.
- *Estado*: Muestra información de estado actual, por ejemplo, perfil, tipo de acceso, tiempo de conexión, velocidad de datos, seguridad, dirección.
- *Def. p. principal*: Establece el sitio actual como página principal del perfil WAP que esté utilizando.

Nota: Si selecciona una dirección de correo electrónico mientras navega por un sitio WAP, podrá contestar con un mensaje de texto.

Uso de los marcadores

Los marcadores en el teléfono móvil se utilizan igual que en un navegador de Internet de un PC. Puede tener un máximo de 25 marcadores.

Para trabajar con marcadores:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Marcadores*, **YES**.
2. Seleccione el marcador con el que quiere trabajar y pulse .
3. Seleccione una de las opciones siguientes y pulse **YES**:
 - *Ir a*: Se dirige a la dirección WAP que está marcada.

- *Editar*: Edita el título y/o la dirección WAP del marcador. Para obtener más información, consulte “Opciones de navegación” en la página 67.
- *Eliminar*: Elimina el marcador.
- *Env. vía SMS*: Envía un mensaje de texto con un enlace a la dirección WAP.
- *Enviar*: Envía un enlace a la dirección WAP actual mediante infrarrojos.
- *Def. p. principal*: Establece la dirección WAP como página principal.

Descarga

En el teléfono se pueden descargar imágenes, temas, juegos y señales de timbre, entre otras posibilidades, directamente desde los sitios WAP.



Para descargar más contenido en su teléfono:

1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Descargar*, **YES**.
2. Seleccione lo que desea descargar, siga las instrucciones de la pantalla y pulse **YES**.

Nota: Póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicio para obtener más información si las opciones de menú no están disponibles.

Para descargar desde wap.sonyericsson.com:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Marcadores*, **YES**, *Sony Ericsson*, **YES**.
2. Seleccione lo que desea descargar, siga las instrucciones de la pantalla y pulse **YES**.

Nota: *Asegúrese de que los tamaños de los ficheros no superan la cantidad de memoria libre del teléfono; para obtener más información, consulte “Estado de la memoria” en la página 83.*

Mensajes push WAP

Puede recibir mensajes push mediante los servicios WAP. Esto significa que un proveedor de servicios envía contenidos WAP (información) al teléfono sin que tenga que hacer nada. El proveedor de servicios puede, por ejemplo, enviarle noticias actualizadas o nuevos ajustes WAP.

Existen dos tipos de mensajes push:

- Mensajes de texto que informan acerca de servicios WAP enviando un enlace. Para acceder al servicio WAP, haga clic en el enlace y seleccione *Cargar*.
- Aparece la información de un servicio WAP en el navegador WAP.

Recepción de un mensaje push

Puede configurar el teléfono para aceptar o rechazar mensajes push. Este ajuste también es válido para todos los perfiles WAP.

Para establecer la aceptación de mensajes push:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Común*, **YES**, *Acceso push*, **YES**.
2. Seleccione uno de los siguientes ajustes:
 - *Activado*: Permite la carga automática de los mensajes push.
 - *Preguntar*: Permite los mensajes push, pero sólo si se confirma.
 - *Desactivado*: No permite los mensajes push.

Para responder a un mensaje push:

- Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Band. ent. push*, **YES**, acceda a cualquier mensaje push, **YES** y seleccione una de las opciones siguientes:
 - *Cargar*: Se inicia el navegador y se carga el sitio WAP para que pueda ver el contenido del mensaje push.
 - *Eliminar*: Elimina el mensaje push.
 - *Posponer*: Guarda el mensaje para cargarlo más tarde.

Información almacenada

Puede guardar la siguiente información en el teléfono:

- Caché: Mejora el uso eficaz de la memoria.
- Cookies: Mejoran la eficacia del acceso a los sitios.
- Claves: Mejoran la eficacia del acceso al servidor.

Para permitir información WAP en el teléfono:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Opciones*, **YES**, *Común*, **YES**.
2. Seleccione la información que desee permitir y pulse **YES**.
3. Seleccione *Activar* y pulse **YES**.

Nota: *Para obtener más información sobre la seguridad y los certificados, consulte “Seguridad WAP” en la página 51.*

Se recomienda borrar toda información confidencial sobre los servicios WAP visitados anteriormente. De esta forma se evitan riesgos de seguridad si no sabe dónde ha dejado su teléfono, si lo ha perdido o se lo han robado.

Para borrar la memoria caché, la lista de claves, las cookies o la bandeja de entrada push:

1. Vaya a *Servicios WAP*, **YES**, *Op. avanzadas*, **YES**.
2. Seleccione la información que desea borrar.
3. Pulse **YES** para confirmar.

Más funciones

Llamadas de datos



Llamadas de datos

Para enviar llamadas de datos, tiene que conectar el teléfono a un ordenador y, a continuación, iniciar el software adecuado.

Recepción de llamadas de datos

El procedimiento para recibir llamadas de datos depende de la red y de la suscripción. Si tiene números distintos para las llamadas de voz y datos, el teléfono reconocerá el tipo de llamada.

Para recibir una llamada de datos (con números distintos):

1. Conecte el teléfono con un ordenador mediante infrarrojos o un cable de accesorio RS232.
2. Conteste la llamada desde el programa de software (si no lo hace automáticamente).

No se puede contestar una llamada de datos pulsando la tecla **YES** del teléfono.

Un único número

Si tiene una tarjeta SIM que no admite la distinción entre números de voz y datos, el teléfono no reconocerá el tipo de llamada entrante.

Si desea recibir una llamada de datos, debe configurar el teléfono para esta opción. Una vez que haya configurado el teléfono para un tipo específico de llamada entrante, esta configuración permanecerá activa hasta que la cambie.

Para seleccionar el siguiente tipo de llamada entrante:

- Vaya a *Llamadas*, **YES**, *Próxima llamada*, **YES**, *Próx. llam. entr.*, **YES**.

Despertador

La alarma se puede establecer para que suene a una hora determinada en un plazo de 24 horas o de forma repetida a una hora determinada durante varios días. Ambas alarmas pueden estar establecidas al mismo tiempo. Aunque haya configurado el teléfono en modo silencioso, las señales de alarma y del temporizador suenan. El despertador también suena si el teléfono está apagado.

Para establecer una alarma:

1. Vaya a *Organizador*, **YES**, *Alarmas*, **YES**, *Alarma* o *Alarma repetida*, **YES**.
 2. Introduzca la hora, pulse **YES** e introduzca el día, si se repite, desplazándose y pulsando **(*)a/A**, **YES**.
- Para cambiar la hora de la alarma, vaya a *Organizador*, **YES**, *Alarmas*, **YES**, *Alarma*, **YES**, *Nueva hora*, **YES**.
 - Pulse cualquier tecla para apagar la alarma cuando suene.
Si no desea que se repita la alarma, pulse **YES**.
 - Para cancelar la alarma, vaya a *Organizador*, **YES**, *Alarmas*, **YES**, *Alarma* o *Alarma repetida*, **YES**, *Cancelar*, **YES**.
 - Para seleccionar una señal de alarma, vaya a *Ajustes*, **YES**, *Sonid. y alertas*, **YES**, *Señal de alarma*, **YES**.

Cronómetro

Vaya a *Organizador*, **YES**, *Cronómetro*, **YES**.

- Para iniciar, parar o reiniciar, pulse **YES**.
- Para pararlo, pulse **YES** o **NO**.
- Para poner a cero (cuando esté parado), pulse **(C)** o **NO**.

- Para guardar hasta nueve tiempos parciales, pulse la tecla (# ↵).
- Para comprobar los tiempos parciales guardados, desplácese mediante el joystick.

Nota: El cronómetro se desactivará si contesta una llamada entrante o si sale del menú Cronómetro.

Temporizador

El teléfono tiene un temporizador de 24 horas integrado.

Para configurar el temporizador:

- Vaya a *Organizador*, **YES**, *Temporizador*, **YES**. Cuando suene la señal, pulse cualquier tecla para desactivarla.

Calculadora

El teléfono tiene una calculadora integrada que puede sumar, restar, dividir y multiplicar.

Para utilizar la calculadora:

- Vaya a *Organizador*, **YES**, *Calculadora*, **YES**. Puede introducir los dígitos con el teclado numérico y las siguientes teclas:
 - Pulse (# ↵) para obtener +, -, x, /.
 - Pulse (C) para eliminar la cifra.

- Pulse (*a/A) para introducir la coma decimal o el signo %.
- Pulse **YES** para calcular un resultado, para resolver el signo igual a (=).
- Pulse ↑ para guardar dígitos en la memoria.
- Pulse ↓ para recuperar dígitos de la memoria.


Nota: La precisión de la función de calculadora es limitada.

Calendario

El calendario le permite realizar un seguimiento de las reuniones importantes a las que desea asistir, llamadas telefónicas que necesita hacer o tareas que debe realizar. Se puede sincronizar con el calendario de un PC. Para obtener más información, consulte “Sincronización” en la página 78.

Citas y tareas

En el calendario se pueden guardar hasta 300 citas y 80 tareas, en función del tamaño de cada elemento. Puede añadir una nueva cita o tarea pendiente cada vez o bien copiar una cita o tarea pendiente antigua como plantilla y modificarla.

Sugerencia: Cuando se encuentra en la lista de citas y tareas para un día concreto, puede, por ejemplo, utilizar la tecla  para editar, borrar, enviar o copiar. También puede llamar a un número incluido en una tarea de llamada de teléfono.

Para añadir una nueva cita:

1. Vaya a *Organizador*, **YES**, *Calendario*, **YES**, *Nueva cita*, **YES**.
2. Introduzca la información correspondiente, por ejemplo, asunto, ubicación, icono y horas. Pulse **YES** para confirmar cada entrada.
3. Si desea establecer un recordatorio para la cita, seleccione uno y pulse **YES**.

Para añadir una nueva tarea:

1. Vaya a *Organizador*, **YES**, *Calendario*, **YES**, *Tareas*, **YES**, *¿Añadir tarea?*, **YES**.
2. Seleccione una categoría y pulse **YES**.
 - Si la categoría es una llamada telefónica, introduzca el número y pulse **YES**.
3. Introduzca un asunto y pulse **YES**.
4. Si desea establecer un recordatorio para la cita, seleccione uno y pulse **YES**.

Vista del calendario

Para ver el contenido del calendario, vaya a *Organizador*, **YES**, *Calendario*, **YES** y, a continuación, seleccione una de las siguientes opciones:

- *Ver hoy*: Muestra todas las citas de hoy y las tareas incompletas.
- *Ver semana*: Desplácese por los días utilizando el joystick. Pulse **YES** para ver un día determinado.
- *Ver mes*: Desplácese por los días o semanas utilizando el joystick. Pulse **YES** para ver una semana. Pulse de nuevo **YES** para ver un día. Los días en los que tiene citas aparecen en negra.

Sugerencia: En las vistas mensuales o semanales, pulse 3 para pasar a la semana siguiente, 6 para pasar al mes siguiente y 9 para pasar al año siguiente. Para retroceder una semana, un mes o un año, pulse 1, 4 y 7 respectivamente. Para acceder al día actual, pulse C.

Ajustes del calendario

- Seleccione *Opciones* del menú *Organizador/Calendario* y, a continuación, seleccione una de las opciones siguientes:
 - *Ver*.
Día de inicio: Seleccione un día de inicio para la semana.

Ver semana: Seleccione *Semana 7 días* o *Semana 5 días*.

- *Cambio perfil:* Si desea que el teléfono le recuerde que cambie de perfil cuando una reunión está a punto de comenzar, seleccione *Manual*. Si desea que cambie automáticamente de perfil, seleccione *Automático* y, a continuación, seleccione un perfil.
- *Recordatorios:* Seleccione *Siempre* si desea que el recordatorio suene incluso cuando el teléfono esté apagado.

Comprobar el estado

Puede comprobar el espacio que queda para las nuevas citas y tareas.


- Para comprobar el estado, vaya a *Organizador/Calendario/Avanzados/Estado memoria*.

Sugerencia: *Para eliminar todas las citas y tareas del calendario, seleccione Borrar todo del menú Avanzados.*


Intercambio de entradas del calendario

Puede enviar y recibir citas y tareas mediante el puerto de infrarrojos o MMS.

Para enviar una cita o una tarea:

1. En la lista de citas y tareas para un día concreto, vaya al elemento que desea enviar y pulse .
2. Vaya a *Enviar* y pulse **YES**.
3. Seleccione un método de transferencia y pulse **YES**. Si utiliza infrarrojos, asegúrese de que los puertos de infrarrojos están el uno frente al otro.

Para recibir una cita o una tarea:

1. En el modo de espera, pulse  y vaya a *Activar IR YES*. El puerto de infrarrojos se activa durante 10 minutos.
2. Aparecerá el mensaje *¿Añadir cita?* o *¿Añadir tarea?*. Pulse **YES** para guardar la cita o la tarea en el calendario. Si el calendario está lleno, deberá suprimir elementos de éste para poder guardar los nuevos.

Búsqueda de una cita o una tarea

Puede buscar citas y tareas que contengan un texto específico.

Para buscar citas o tareas:

1. Vaya a *Organizador*, **YES**, *Calendario*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Buscar*, **YES**.
2. Seleccione si desea buscar citas o tareas (si ha añadido alguna) pulsando **⌘ a/A**, **YES**.
3. Introduzca el texto que desea buscar y pulse **YES**.
Se mostrarán las citas o tareas que coincidan con la búsqueda. Ahora las puede ver si pulsa **YES**, o bien editar, borrar, enviar o copiar si pulsa la tecla **⌘**.

Grabador de sonido

Con la función Grabador sonido puede grabar sus propias memos o llamadas. Todos los interlocutores de la llamada se graban automáticamente. La grabación finaliza si alguno cuelga.

Las grabaciones se guardan en el teléfono móvil y se puede acceder a ellas aunque se cambie la tarjeta SIM.

Nota: *Las leyes de algunos países o estados obligan a informar a la otra persona antes de grabar la llamada.*

Para iniciar una grabación de sonido:

- Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Grabador sonido*, **YES**.
La grabación comienza y la pantalla muestra *Grabando* junto con el tiempo de la grabación actual (creciente).

Nota: *Las grabaciones se guardan en Divers. y juegos/ Mis sonidos.*

Para finalizar la grabación:

- Pulse la tecla **NO**.


La grabación se detiene automáticamente si se recibe una llamada entrante o cuando ésta finaliza. Unos segundos antes de que se llene la memoria, se escucha un tono.

Escucha de grabaciones


Puede escuchar sus grabaciones cuando lo desee, incluso durante una llamada, y ambas personas las oirán.

Para escuchar sus grabaciones:


1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Mis sonidos*, **YES**.
2. Vaya a *Grabando* o avance a la siguiente o retroceda a la anterior moviendo el joystick hacia arriba o hacia abajo y pulse **YES**.
3. Seleccione *Reproducir* y pulse **YES**.
4. Pulse **YES** para detener la reproducción y volver a las opciones o pulse **NO** para detener la reproducción y volver a *Mis sonidos*.

Nota: También puede enviar, eliminar, cambiar de nombre, comprobar la información de sonido y el estado de la memoria seleccionando un sonido de grabación y pulsando **YES** o .

Para enviar una grabación:

1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Mis sonidos*, **YES**.
2. Vaya a la grabación que desea enviar.
3. Pulse , seleccione *Enviar* y después el método de transferencia.


Para borrar o cambiar de nombre una grabación de sonido:

1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Mis sonidos*, **YES**.
2. Vaya a la grabación que desee borrar o cuyo nombre deba cambiarse.
3. Pulse  cuando la grabación esté resaltada.
4. Seleccione *Eliminar* o *Renomb. sonido* y pulse **YES**.

Juegos

El teléfono incorpora juegos y se puede descargar juegos. Los mandos de los juegos se especifican con la ayuda de cada juego.

Para gestionar los juegos:

1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Juegos*, **YES**.
2. Seleccione un juego y pulse .
3. Seleccione una opción y pulse **YES**.

Nota: Seleccione *Ayuda* para obtener información sobre los mandos del juego.

Para iniciar un juego:

1. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Juegos*, **YES**.
2. Seleccione un juego y pulse **YES**.
3. Seleccione *Nueva partida* o *Reanudar part.* y pulse **YES**.
4. Inicie el juego.

Para descargar juegos nuevos:

1. Asegúrese de que se han introducido los ajustes WAP; para ello, consulte “Configuración WAP y de correo electrónico” en la página 45.
2. Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, *Juegos*, **YES**, *Nuevos juegos*, **YES**.
3. Pulse **YES** para descargar un juego nuevo mediante WAP. Se inicia una sesión WAP.
4. Seleccione un juego en el sitio WAP y pulse **YES**. El juego se descarga y se guarda en *Divers. y juegos/Juegos*.



Nota: Póngase en contacto con el operador de red o el proveedor de servicio para obtener más información si las opciones de menú no están disponibles. Consulte “Para descargar desde wap.sonyericsson.com.” en la página 69 para obtener más información.

Notas

Si tiene que recordar algo, puede anotarlo en el teléfono. Puede añadir, editar, eliminar o enviar una nota. Puede guardar 10 notas.

Para añadir una nota:

1. Vaya a *Organizador*, **YES**, *Notas*, **YES**, *¿Añadir nota?*, **YES**.
2. Introduzca la nota y pulse **YES**.

Para ver las notas:




1. Vaya a *Organizador*, **YES**, *Notas*, **YES**.
 2. Aparecerá una lista que muestra el comienzo de cada nota.
- Seleccione la nota que desea ver y pulse **YES**.

Nota: Una nota con un icono es una nota mandada; consulte “Mandar nota” en la página 77.

Mandar nota

Puede ver una nota en el modo de espera.


Para ver una nota en el modo de espera:

1. Pulse , vaya a *Mandar nota* y pulse **YES**.
 2. Seleccione la nota que desea ver en el modo de espera o seleccione *¿Añadir nota?* para escribir una nota nueva y pulse **YES**.
- Si la nota es larga y no la puede ver entera, pulse , *Mostrar nota* y **YES**.
 - Para desactivar la nota en el modo de espera, pulse , *Ocultar nota* y pulse **YES**.


Intercambio de notas

Puede enviar y recibir notas mediante el puerto de infrarrojos o MMS.

Para enviar una nota:

1. Seleccione una nota y pulse  para ver la lista de opciones.
2. Seleccione *Enviar* y pulse **YES**.
3. Seleccione un método de transferencia y pulse **YES**. Si utiliza infrarrojos, asegúrese de que los puertos de infrarrojos están el uno frente al otro.

Para recibir una nota:

1. En el modo de espera, pulse  y vaya a *Activar IR, YES*.
El puerto de infrarrojos se activa durante 10 minutos.
2. Aparecerá el mensaje *¿Añadir nota?*. Pulse **YES** para guardar la nota con las demás.

Sincronización

Puede sincronizar el calendario y la agenda del teléfono con programas similares de, por ejemplo, un PC, PDA u otro teléfono móvil.

- Para seleccionar el orden en que aparecen en el teléfono el nombre y apellidos al sincronizar los contactos, vaya a *Agenda/Opciones/Vista sincroniz.*

Sincronización con dispositivos cercanos

Una vez instalado el programa de sincronización *Sony Ericsson Communications Suite*, incluido en el sitio web de Sony Ericsson, www.SonyEricsson.com/support/, puede sincronizar su teléfono con el PC.

Una barra de estado muestra el curso de la sincronización. Si utiliza un cable, la sincronización se iniciará en cuanto conecte el cable. Para obtener más información, consulte la ayuda en línea del software de sincronización.

Seguridad

Bloqueo de la tarjeta SIM

El bloqueo de la tarjeta SIM sólo protege la suscripción, no el teléfono, contra el uso no autorizado. Si cambia de tarjeta SIM, el teléfono funcionará con la nueva tarjeta.

La mayoría de las tarjetas SIM están bloqueadas cuando se adquieren. Si el bloqueo de la tarjeta SIM está activado, deberá introducir un código "PIN" (Número de identificación personal) cada vez que encienda el teléfono.

Al introducir el PIN, los dígitos se ocultan con un *. Sin embargo, los dígitos se muestran si el PIN empieza con los mismos dígitos que un número de emergencia, por ejemplo 112. Esto es así para que pueda ver y llamar a un número de emergencia sin introducir un PIN. Para obtener más información, consulte "Llamadas de emergencia" en la página 28.

Si introduce el PIN incorrectamente tres veces seguidas, se bloqueará la tarjeta SIM. Cuando esto ocurre, aparece el mensaje *PIN bloqueado*. Para desbloquear la tarjeta, deberá introducir el código "PUK" (Clave de desbloqueo personal). El operador le suministrará los códigos PIN y PUK.

Para desbloquear la tarjeta SIM:

1. Aparecerá el mensaje *PIN bloqueado*.
2. Introduzca el código PUK y pulse **YES**.
3. Introduzca un nuevo código PIN, que tenga entre cuatro y ocho dígitos, y pulse **YES**.
4. Vuelva a introducir el nuevo PIN para confirmarlo y pulse **YES**.

Para editar el PIN:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Bloqueos*, **YES**, *Bloqueo SIM*, **YES**, *Cambiar PIN*, **YES**.

Nota: Si aparece el mensaje “Los códigos no coinciden”, significa que ha introducido el nuevo PIN de forma incorrecta. Si aparece el mensaje “PIN erróneo”, seguido de “PIN antiguo:”, significa que ha introducido el PIN antiguo incorrectamente.

PIN2

Hay determinados servicios que utilizan un segundo PIN para protegerse.

Para editar el PIN2:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Bloqueos*, **YES**, *Bloqueo SIM*, **YES**, *Cambiar PIN2*, **YES**.

Para activar o desactivar el bloqueo de la tarjeta SIM:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Bloqueos*, **YES**, *Bloqueo SIM*, **YES**, *Protección*, **YES**.
2. Seleccione *Activar* o *Desactivar* y pulse **YES**.
3. Introduzca el código PIN y pulse **YES**.



Bloqueo del teléfono

El bloqueo del teléfono sirve para que, en caso de robo, nadie pueda utilizarlo cambiando la tarjeta SIM. El bloqueo no viene activado de fábrica. Puede cambiar el código de bloqueo del teléfono (0000) por cualquier código personal de entre cuatro y ocho dígitos. Las opciones de bloqueo del teléfono son *Activado*, *Automático* o *Desactivado*.

Nota: El código de bloqueo del teléfono debe introducirse para utilizar el *Restab. maestro*. Para obtener más información, consulte “*Restablecimiento*” en la página 25.

Bloqueo del teléfono activado

Si el bloqueo del teléfono está activado, el mensaje *Tel. bloqueado* aparecerá cada vez que encienda el teléfono. Deberá introducir su código seguido de **YES** para poder utilizar el teléfono.

Automático

Si el bloqueo del teléfono está definido como automático, no es necesario que introduzca el código de bloqueo hasta que inserte una tarjeta SIM diferente.

Para editar el código de bloqueo del teléfono:

- Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Bloqueos*, **YES**, *Bloq. de teléf.*, **YES**, *Cambiar código*, **YES**.

Nota: *Es importante que recuerde su nuevo código. En caso de que olvide el código nuevo, deberá entregar el teléfono a su proveedor local de Sony Ericsson.*

Para establecer el bloqueo del teléfono:

1. Vaya a *Ajustes*, **YES**, *Bloqueos*, **YES**, *Bloq. de teléf.*, **YES**, *Protección*, **YES**.
2. Seleccione una opción y pulse **YES**.
3. Introduzca el código de bloqueo del teléfono y pulse **YES**.

Resolución de problemas

En este capítulo se citan algunos problemas que pueden surgir al utilizar el teléfono. Para algunos de ellos tendrá que llamar al proveedor de servicios, pero la mayoría podrá resolverlos usted mismo.

No puede encender el teléfono

Recargue o sustituya la batería. Consulte “Información sobre la tarjeta SIM y la batería” en la página 4.

Sin indicación de carga

Cuando se comienza a cargar una batería vacía o una que no se haya utilizado durante mucho tiempo, el icono de la batería puede tardar en aparecer en la pantalla hasta 30 minutos.

Idioma del menú

Si la pantalla muestra un idioma que no entiende, siempre puede configurar lo siguiente en el modo de espera:

- Pulse **← 0000 →** para elegir los menús en inglés.
- Pulse **← 8888 →** para elegir los menús locales automáticos.

Nota: Los temas también se configuran en los ajustes originales.

Opciones de menú en gris

El texto en gris indica que una función no está disponible temporalmente, por ejemplo, debido a la suscripción o a algún ajuste que no está activado.

Puesto que no se pueden enviar temas, imágenes o sonidos protegidos por copyright, es posible que el menú *Enviar* no esté siempre disponible.



Mensajes de error

Insertar tarjeta

No hay ninguna tarjeta SIM en el teléfono o, si la hay, quizás necesite limpiarla o puede que no esté colocada correctamente. Consulte “Información sobre la tarjeta SIM y la batería” en la página 4.

Introduzca la tarjeta SIM correcta

El teléfono está definido para funcionar sólo con determinadas tarjetas SIM. Inserte la tarjeta SIM correcta.

Tarjeta SIM inactiva

La tarjeta SIM no está activa. Para obtener más información, póngase en contacto con el operador de red.

Sólo emergencia

Está dentro de la cobertura de una red, pero no tiene autorización para utilizarla. No obstante, en caso de emergencia, algunos operadores permiten llamar al número de emergencia internacional 112. Consulte “Llamadas de emergencia” en la página 28.

No hay red

No hay ninguna red con cobertura, o bien la señal recibida es demasiado débil. Deberá desplazarse para obtener una señal de potencia suficiente.

PIN erróneo/PIN2 erróneo

El PIN o el PIN2 que ha introducido es incorrecto.

- Introduzca su PIN o PIN2 correcto y pulse **YES**. Consulte “Bloqueo de la tarjeta SIM” en la página 78.

Los códigos no coinciden

Si desea cambiar un código de seguridad (por ejemplo, su PIN), debe confirmar el código nuevo introduciéndolo una segunda vez. Los dos códigos que ha introducido no coinciden. Consulte “Bloqueo de la tarjeta SIM” en la página 78.

PIN bloqueado/PIN2 bloqueado

Ha introducido un PIN o PIN2 incorrecto tres veces seguidas. Para desbloquear, consulte “Bloqueo de la tarjeta SIM” en la página 78.

PUK bloquead. Póngase en contacto con el operador.

Ha introducido un código de desbloqueo personal (PUK) incorrecto 10 veces seguidas. Póngase en contacto con el operador de la red o el proveedor de servicios.

Tel. bloqueado

El teléfono está bloqueado. Para desbloquearlo, consulte “Bloqueo del teléfono” en la página 79.

Código bloqueo:

El teléfono se suministra con el código de bloqueo 0000. Puede cambiarlo por cualquier código de entre cuatro y ocho dígitos. Consulte “Bloqueo del teléfono” en la página 79.

Número no permitido

La función de marcación fija está activada y el número que ha marcado no se encuentra en la lista de números fijos. Consulte “Marcación fija” en la página 42.

Cargando, batería desconocida

La batería que está utilizando no es una batería aprobada por Sony Ericsson y se carga más despacio por motivos de seguridad.

No se puede conectar al servidor

Si los ajustes han funcionado anteriormente, vuelva a intentar conectarse más tarde, ya que el servidor de red puede hallarse temporalmente ocupado o no estar funcionando a capacidad plena debido a dificultades del servicio.


Estado de la memoria

Compruebe, por ejemplo, cuántas posiciones quedan en la agenda o cuánta memoria se ha utilizado.

Para comprobar la memoria que queda para la agenda:

- Vaya a *Agenda*, **YES**, *Avanzados*, **YES**, *Estado memoria*, **YES**.

Para comprobar la memoria que queda para los temas, imágenes, sonidos, juegos (y mensajes multimedia):

- Vaya a *Divers. y juegos*, **YES**, seleccione uno de los menús, **YES**, , elija *Estado memoria* y pulse **YES**.


Para comprobar la memoria que queda para los mensajes de texto/multimedia:

- Vaya a *Mensajes*, **YES**, seleccione uno de los menús, **YES**, *Estado memoria* y pulse **YES**.

La memoria está llena

Libere memoria eliminando ficheros o información que no utilice.

Para eliminar ficheros o información guardados:

- Seleccione el fichero o la información y pulse , **YES**.
- Seleccione una opción de submenú o una opción avanzada para eliminar.

Nota: *Hay algunos ficheros e información de la configuración original que no se pueden eliminar.*

Información adicional

Sitio web Sony Ericsson Consumer

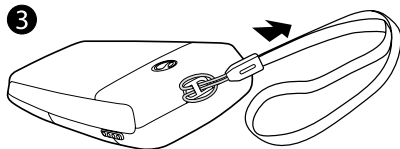
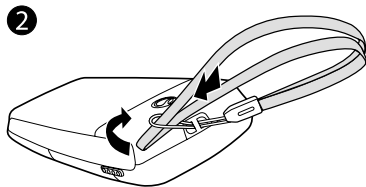
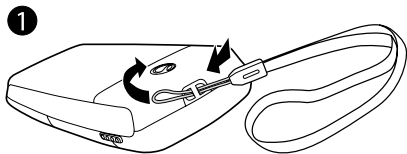
En www.SonyEricsson.com/ encontrará una sección de asistencia que le ofrece ayuda y consejos a los que puede acceder de forma rápida y sencilla. En ella encontrará las últimas actualizaciones de software, consejos sobre cómo sacar el máximo provecho de los productos, los manuales de funcionamiento de algunos de los productos y ayuda adicional cuando la necesite.

Correa de transporte

Puede montar una correa de transporte en el teléfono.

Para montar la correa de transporte en el teléfono:

1. Pase el extremo delgado de la correa por la anilla de la parte superior del teléfono.
2. Para el extremo grueso de la correa a través del extremo fino de la correa.
3. Tire del extremo grueso para apretarlo.



Directrices sobre uso seguro y efectivo

Lea esta información antes de comenzar a usar el teléfono móvil.



RECOMENDACIONES

- Cuide el producto siempre y manténgalo en un entorno limpio y sin polvo.

- No exponga el teléfono a la humedad o al contacto con líquidos.



- No exponga el teléfono a temperaturas extremas.

- No exponga el teléfono al fuego ni a productos del tabaco encendidos.



- No deje caer, arroje ni intente doblar el teléfono.

- No pinte el teléfono.

- No utilice el teléfono cerca de equipos médicos sin pedir permiso.

- No utilice el teléfono cuando se encuentre en un avión o en las inmediaciones del mismo, ni en áreas señalizadas con advertencias del tipo “apaguen aparatos transmisores y receptores”.

- No utilice el teléfono en un área con una atmósfera potencialmente explosiva.



- No coloque el teléfono ni instale ningún equipo inalámbrico en la zona que está encima del airbag del automóvil.

- No intente desmontar el producto. Sólo el personal autorizado de Sony Ericsson puede realizar reparaciones.



- Evite dirigir los rayos infrarrojos hacia los ojos de las personas que lo rodean y asegúrese de que los rayos no interfieren con otras unidades de infrarrojos.

- Para evitar el deterioro de la capacidad auditiva, acepte la llamada antes de acercarse el teléfono (o el dispositivo de manos libres portátil) a la oreja.

ANTENA

Utilice sólo una antena de Sony Ericsson diseñada expresamente para su modelo. Si utiliza una antena no autorizada o modificada, el teléfono podría resultar dañado y contravenir la normativa correspondiente sobre teléfonos móviles. De ser así, el rendimiento del teléfono se vería perjudicado y los niveles SAR serían superiores a los límites recomendados.

USO EFECTIVO

Sostenga el teléfono móvil de la misma forma que sostendría cualquier otro teléfono. No tape la parte superior del teléfono cuando lo utilice, puesto que esto influye en la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono consuma más energía de la necesaria, con lo que se acortarían los tiempos de habla y espera.

EXPOSICIÓN A ENERGÍA DE RADIOFRECUENCIA (RF) Y SAR

El teléfono móvil es un dispositivo radiotransmisor y radorreceptor de baja potencia. Cuando está encendido, emite niveles bajos de energía de radiofrecuencia (también denominada ondas de radio o campos de radiofrecuencia).

Los gobiernos de todo el mundo han adoptado directrices internacionales globales de seguridad, desarrolladas por organizaciones científicas, como la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, Comisión internacional de

protección contra las radiaciones no ionizantes) tras la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos. Estas directrices establecen los niveles de exposición a las ondas permitidos para la población general. Todos los modelos de teléfono móvil de Sony Ericsson están diseñados para funcionar dentro de estos rigurosos niveles. Estos niveles incluyen un margen de seguridad amplio con el fin de garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud, y evitar cualquier variación de las medidas.

La tasa de absorción específica (SAR, Specific Absorption Rate) es la unidad de medida de la cantidad de energía de radiofrecuencia que el cuerpo absorbe al utilizar un teléfono móvil. El valor de SAR se determina en función del nivel de energía más alto que se haya podido certificar en condiciones de laboratorio, aunque el nivel SAR real del teléfono móvil mientras está funcionando suele ser bastante inferior a este valor.

Esto se debe a que el teléfono móvil está diseñado para utilizar el consumo de energía mínimo necesario para alcanzar la red. Por tanto, cuanto más cerca se encuentre de una base, mayor será la posibilidad de descenso del nivel SAR.

Las variaciones de SAR por debajo de lo indicado por las directrices referentes a la exposición a energía de radiofrecuencia no se traducen en variaciones en la seguridad. Aunque pueden existir diferencias en los niveles SAR entre los distintos teléfonos móviles, todos

los modelos de teléfonos móviles de Sony Ericsson se han diseñado para cumplir las directrices de exposición a energía de radiofrecuencia.

Junto al material proporcionado con el teléfono se incluye un folleto independiente con información sobre las medidas de SAR para este teléfono. Esta información también se encuentra, junto con otra información más amplia sobre la exposición a energía de radiofrecuencia y SAR, en www.SonyEricsson.com/.

Uso del teléfono durante la conducción

Consulte si las leyes y normas locales restringen el uso de teléfonos móviles durante la conducción o exigen que el conductor utilice soluciones de dispositivos de manos libres. Le recomendamos que utilice sólo soluciones de dispositivos de manos libres de Ericsson o Sony Ericsson diseñadas para el producto. Tenga en cuenta que, como consecuencia de las posibles interferencias que pueden generarse en el equipamiento electrónico, hay fabricantes de coches que prohíben el uso de teléfonos móviles en sus coches a no ser que la instalación cuente con un equipo de manos libres y una antena externa.

Mantenga siempre toda la atención en la conducción y salga de la carretera y aparque antes de realizar o responder una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

DISPOSITIVOS MÉDICOS PERSONALES

Los teléfonos móviles podrían interferir con el funcionamiento de los marcapasos y de otros dispositivos médicos implantados. Evite situar el teléfono sobre el marcapasos, es decir, en el bolsillo de la pechera. Al utilizar el teléfono, sitúelo en la oreja opuesta al marcapasos. Si se guarda una distancia mínima de 15 cm entre el teléfono y el marcapasos, el riesgo de interferencia se reduce. Si detecta indicios de que se está produciendo alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente. Si desea obtener más información, consulte con un cardiólogo.

En caso de otros dispositivos médicos, consulte al fabricante.

NIÑOS

IMPIDA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON EL TELÉFONO MÓVIL O SUS ACCESORIOS. PODRÍAN HACERSE DAÑO O HACÉRSELO A TERCEROS O PODRÍAN DAÑAR ACCIDENTALMENTE EL TELÉFONO O LOS ACCESORIOS. EL TELÉFONO O SUS ACCESORIOS ESTÁN COMPUESTOS POR PIEZAS PEQUEÑAS QUE PODRÍAN DESPRENDERSE Y GENERAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.



ELIMINACIÓN DEL TELÉFONO

No tire el teléfono móvil a un vertedero de basura municipal. Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos.



SUMINISTRO ELÉCTRICO

Conecte el adaptador eléctrico de corriente alterna (CA) sólo a las tomas de corriente señaladas en el producto. Asegúrese de que el cable se coloca de modo que no esté tensado ni expuesto a ningún tipo de daño. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desconecte la unidad de la toma de corriente antes de limpiarla. El adaptador de CA no debe usarse al aire libre o en zonas húmedas. No cambie nunca el cable ni la clavija. Si la clavija no entra en la toma, pida a un electricista cualificado que le instale una toma adecuada.

LLAMADAS DE EMERGENCIA

Los teléfonos móviles operan mediante señales de radio, las cuales no garantizan que se pueda establecer una conexión en todas las circunstancias. Por tanto, no debería contar únicamente con el teléfono móvil para llamadas de urgencia (por ejemplo, emergencias médicas).

Con algunas redes de telefonía móvil o con ciertos servicios de red o funciones del teléfono no es posible hacer llamadas de emergencia. Consulte a su proveedor de servicios local.

USO Y CUIDADO DE LA BATERÍA

Le recomendamos que cargue la batería totalmente antes de utilizar el teléfono móvil por primera vez. La batería sólo se puede cargar en el siguiente margen de temperaturas: +5 °C y +45 °C.

Las baterías nuevas o las que aún tienen poco tiempo de uso podrían tener menos capacidad las primeras veces que se utilizan.

Los tiempos de habla y espera dependen de las condiciones de transmisión existentes durante el uso del teléfono móvil. Si se utiliza el teléfono móvil cerca de una base, se requiere menos potencia y los tiempos de habla y espera se prolongan.

- **¡Atención!** Puede explotar si se tira al fuego.
- Utilice sólo baterías y cargadores originales de Ericsson o Sony Ericsson diseñados para su modelo. Los demás cargadores pueden suministrar una carga insuficiente o generar exceso de calor. El uso de baterías y cargadores distintos puede resultar peligroso.
- No exponga la batería al contacto con líquidos.
- No deje que los contactos metálicos de la batería entren en contacto con otros objetos metálicos. Al hacerlo, se podría producir un cortocircuito y la batería podría resultar dañada.

- No desmonte ni modifique la batería.
- No exponga la batería a temperaturas extremas, nunca superiores a +60 °C. Para optimizar la capacidad de la batería, utilícela a temperatura ambiente.



- Apague el teléfono móvil antes de extraer la batería.
- Manténgase fuera del alcance de los niños.
- Utilice la batería únicamente con el fin para el que está concebida.
- No introduzca la batería en la boca. La ingestión de electrolitos es tóxica.



ELIMINACIÓN DE LA BATERÍA

Consulte la normativa local sobre desecho de productos electrónicos o pida información en su Sony Ericsson Customer Care Center (Centro de atención al cliente de Sony Ericsson) local.

No tire la batería a un vertedero de basura municipal. Utilice un depósito de residuos de baterías si existe.



Garantía limitada

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), concede esta Garantía limitada para su teléfono móvil y el accesorio original entregado con el teléfono (en adelante denominado "Producto").

Si el producto requiriese ser reparado, llévalo al punto de venta en el que lo adquirió o póngase en contacto con su Sony Ericsson Customer Care Centre (Centro de atención al cliente de Sony Ericsson) local (pueden aplicarse las tarifas nacionales) o visite el sitio www.SonyEricsson.com para obtener más información.

NUESTRA GARANTÍA

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Sony Ericsson garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este producto en el momento de la primera compra por parte del usuario y por un periodo de duración de un (1) año a partir de la misma.

NUESTRO COMPROMISO

Si durante el período de garantía este producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados o los centros de servicio asociados de Sony Ericsson, del país/región* donde se haya adquirido el producto,

repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados aquí.

Sony Ericsson y sus centros de servicio asociados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que sus descargas o sus ajustes personales se pueden perder cuando se repara o se reemplaza el producto.

CONDICIONES

1. Para que la garantía sea válida, el comprador debe presentar junto con el producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado por Sony Ericsson para este producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Sony Ericsson se reserva el derecho de oponerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del producto.
2. Si Sony Ericsson repara o sustituye el producto, el producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original

restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Sony Ericsson.

3. Esta garantía no cubre los fallos del producto debidos al uso y al desgaste natural del producto o al uso incorrecto, incluido cualquier uso diferente del considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Sony Ericsson sobre el uso y el mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.
4. Dado que el sistema celular con el que funciona este producto se suministra a través de un transportista que no depende de Sony Ericsson, Sony Ericsson no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema.
5. Esta garantía no cubre fallos del producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Sony Ericsson.

6. La garantía no cubre fallos del producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Ericsson o Sony Ericsson diseñados para el producto.
7. La manipulación de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.
8. **NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS EXPRESAS, NI ESCRITAS NI ORALES, MÁS QUE ESTA GARANTÍA LIMITADA IMPRESA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN USO CONCRETO, ESTÁN SUPEDITADAS A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. NI SONY ERICSSON NI SUS CEDENTES DE LICENCIA SE RESPONSABILIZAN EN NINGÚN CASO DE LOS PERJUICIOS DERIVADOS DEL FALLO DEL PRODUCTO, INCLUYENDO LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS O LAS PÉRDIDAS COMERCIALES, EN LA MEDIDA EN QUE SONY ERICSSON PUEDA RENUNCIAR LEGALMENTE A HACERSE CARGO DE DICHOS PERJUICIOS.**

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

*** UNIÓN EUROPEA (UE)**

Si ha comprado el producto en un país de la UE, podrá repararlo, según las condiciones expuestas más arriba, mientras esté en garantía, en cualquier país de la UE en el que haya un distribuidor autorizado de Sony Ericsson que venda el mismo producto. Para averiguar si el producto se vende en el país de la UE donde se encuentra, llame al Sony Ericsson Customer Care Centre (Centro de atención al cliente de Sony Ericsson) local. Tenga en cuenta que ciertos servicios podrían no estar disponibles más que en el país de compra original debido, por ejemplo, a que el producto tenga una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en otros países de la UE. Asimismo, los productos con tarjetas SIM bloqueadas podrían presentar problemas de reparación en países diferentes del de compra.

** En algunos países/regiones se pide información adicional. Si éste es el caso, se especifica claramente en el recibo válido de compra.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB of Nya Vattentorget S-221 88 Lund, Sweden.**

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type 113 0602-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Lund, December 2002

Place & date of issue

CE 0682

A handwritten signature in black ink that reads 'Kentaro Odaka'.

Kentaro Odaka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS









Cumplimos los requisitos de la Directiva R&TTE (**99/5/EC**).

Iconos



En la tabla siguiente se muestran los iconos que pueden aparecer en el modo de espera o en los menús.

Icono Descripción










Menús principales

-  Agenda personal.
-  Gestión de mensajes de texto (SMS), multimedia (MMS), correo electrónico y voz.
-  Gestión de llamadas salientes/entrantes, duración de las llamadas e información de costes.
-  Gestión de llamadas en curso. Se alterna con el menú Llamadas, es decir, sólo está disponible durante las llamadas.
-  Gestión de imágenes, sonidos y temas. Juegos.
-  Ajustes personales, incluidos perfiles, pantalla, idioma, hora y bloqueos.
-  Ofrece acceso a los servicios WAP de Internet.
-  Calendario, notas, despertador y otros extras.

Icono Descripción

-  Recepción de elementos por infrarrojos, redes, ajustes de comunicación de datos y accesorios.
-  Creación de un menú propio con las funciones utilizadas con mayor frecuencia.

Modo de espera

-  Indica la intensidad de la señal de la red GSM.
-  GPRS tiene cobertura.
-  GPRS tiene cobertura y puede ser utilizada.
-  Indica el estado de la batería.
-  No se pueden recibir llamadas entrantes.
-  No ha contestado a una llamada.
-  Todas las llamadas entrantes se desvían a un número determinado.
-  No se reciben llamadas o sólo las de ciertos números recogidos en una lista.
-  Se han desactivado todas las señales, excepto la alarma y el temporizador.

Icono	Descripción
	Se ha ajustado el despertador y está activado.
	Se ha ajustado el temporizador y está activado.
	Ha elegido un perfil distinto de Normal.
	El teclado numérico está bloqueado.
	El bloqueo de la tarjeta o del teléfono está activado. Se ha establecido una conexión WAP segura.
	Ha recibido un mensaje de texto.
	Ha recibido un mensaje de correo electrónico.
	Ha recibido un mensaje multimedia.
	Ha recibido un mensaje de voz.
	Ha recibido un mensaje push WAP.
	El puerto de infrarrojos está activado.
	La comunicación por infrarrojos está en curso.

Icono	Descripción
	Hay una sesión GPRS en curso.
	La línea 1 se está utilizando para llamadas salientes.
	La línea 2 se está utilizando para llamadas salientes.
	Actualmente la red no proporciona la función de cifrado.
	La red es preferida y puede utilizarse.
	La red está prohibida y no puede utilizarse.
	La red local tiene cobertura y se puede utilizar.
	Hay una llamada en curso.
	Hay una sesión de chat en curso.

Agenda













- ← Puede acceder a la agenda pulsando ←.
- Un número de casa en la agenda.










Icono	Descripción
	Un número del trabajo en la agenda.
	Un número de móvil en la agenda.
	Una dirección de correo electrónico en la agenda.
	Hay una imagen asociada al contacto.





Mensajes

	Se ha guardado un mensaje de texto en la tarjeta SIM.
	No se ha comprobado un mensaje de voz.
	No se ha leído un mensaje.
	Se ha leído un mensaje.
	Sólo se ha guardado en el teléfono parte de un correo electrónico leído.
	Sólo se ha guardado en el teléfono parte de un correo electrónico no leído o de un mensaje multimedia.

Icono	Descripción
	Se eliminará un mensaje leído la próxima vez que conecte con el servidor.
	Se eliminará un mensaje no leído la próxima vez que conecte con el servidor.
	Mensaje dañado.
	Mensaje de imagen leído.
	Mensaje de imagen no leído.
	No se ha enviado el mensaje.
	Se ha enviado el mensaje.
	Se ha enviado un mensaje o el destinatario lo ha leído.
	Ha caducado un mensaje enviado o el destinatario lo ha rechazado.
	Plantilla predeterminada de mensaje (no se puede editar).
	Plantilla de mensaje definida por el usuario.

Icono	Descripción
	Se está reproduciendo un mensaje multimedia.
	Se ha parado un mensaje multimedia.
	Se ha detenido un mensaje multimedia momentáneamente.
	No se puede mostrar la imagen.
	Hay una tarjeta de visita adjunta a un mensaje multimedia.
	Hay un elemento de calendario adjunto a un mensaje multimedia.
	Hay un tema adjunto a un mensaje multimedia.
	Un mensaje multimedia contiene una melodía.
	Un mensaje multimedia contiene un sonido grabado.
	Cursor en un mensaje multimedia.
	Más opciones de mensaje.
	Símbolo de mensaje de chat.

Icono	Descripción
<i>Llamadas</i>	
	Una llamada perdida en la lista de llamadas.
	Una llamada contestada en la lista de llamadas.
	Un número marcado en la lista de llamadas.
<i>Divers. y juegos</i>	
	Hay una melodía estándar guardada en Mis sonidos.
	Hay una melodía polifónica guardada en Mis sonidos.
<i>Divers. y juegos/Compositor</i>	
	Activa y desactiva el indicador luminoso.
	Activa y desactiva la luz de fondo.
	Activa y desactiva la alerta vibradora.
	Inicia y detiene un bucle de melodía.

Icono	Descripción
	Aumenta y disminuye el volumen un tono.
	Se ha seleccionado un volumen entre 0 y 15.
	Redonda, blanca, negra.
	Corchea, semicorchea, fusa.

Índice

A

- Agenda 30
 - estado de la memoria 83
- Tarjeta SIM 30
- Ajustes de tiempo 22
- Alerta vibradora 21
- Animaciones 17
- Atajos 7, 9, 24

B

- Batería 4
- Bloqueo del teclado numérico 24
- Bloqueo del teléfono 79
- Bloqueos
 - Tarjeta SIM 78
 - teclado numérico 24
 - teléfono 79

C

- Calculadora 72
- Calendario 72
- Carga (batería) 4
- Chat 59
- Contactos 30

- Contraste (pantalla) 22
- Correa 84
- Correa de transporte 84
- Correo de voz 35
- Correo electrónico 63
 - ajustes 45, 48, 52
 - pasarela 48, 56
- Costes de las llamadas 35
 - indicador de minutos 21
 - límite de crédito 36
 - tarjeta de llamada 40
- Cronómetro 71

D

- Declaration of conformity 92
- Descarga 68
- Descripción general de menús 11
- Despertador 71
- Desvío de llamadas 36
- Dos líneas de voz 39
- Duración de las llamadas 35

E

- Encendido y apagado del teléfono 5
- Entrada de texto de varias pulsaciones 12

- Entrada de texto T9 14

F

- Frecuencias GSM 2
- Funciones de las teclas 6

G

- Garantía 89
- GPRS 49
- Grabador de sonido 75
- Grupos 32
 - grupos cerrados 42
 - llamadas de conferencia 38

I

- Iconos (pantalla) 93
- Idioma (pantalla) 22
- Idioma del menú 22
- Imágenes 16
 - animaciones 17
 - estado de la memoria 83
 - imagen de fondo 17
 - intercambiar 18
- Indicador de minutos 21
- Información de celda 60
- Información de área 59

Internacional
 llamadas 28
 número de emergencia 28
Internet, consulte WAP 66

J

Juegos 76
 estado de la memoria 83

L

Llamadas
 aceptar 43
 contestar 5, 29
 desviar 36
 emergencia 28
 grupos 32
 internacionales 28
 lista de llamadas 29
 llamada automática a un número
 marcado anteriormente 27
 marcación a alta velocidad 34
 marcación fija 42
 perdidas 29
 poner en espera 37
 realizar 5, 27
 rechazar 29

 recibir 5, 28
 restringir 41
Llamadas de conferencia 38
Llamadas de datos 70
Llamadas de emergencia 28
Llamadas perdidas 29

M

Manos libres 23
Marcación a alta velocidad 34
Marcación fija 42
Melodías, consulte Señales de timbre 19
Memoria
 estado 83
 llena 83
Mensajes de error 81
Mensajes de imagen 55
Mensajes de texto 54
 estado de la memoria 83
 Pasarela de correo electrónico 48, 56
Mensajes multimedia 60
 estado de la memoria 83
Menú personal 24

Mis números 24
MMS, consulte Mensajes multimedia 60
Mobile Internet, consulte WAP 66
Modo respuesta 23

N

Notas 77
Número propio 24

P

Pantalla
 contraste 22
 iconos 93
 luz 22
 saludo 23
 textos de ayuda 10
Pausa 9
Perfiles 25
PIN
 cambiar 79
 introducir 5
 PIN2 79
Protector de pantalla 18
Puerto de infrarrojos 26
PUK 79

R

- Redes 5, 44
- Rellamadas 27
- Restablecer 25
- Restablecimiento 25

S

- Saludo 23
- Seguridad
 - bloqueo del teléfono 79
 - Tarjeta SIM 78
 - WAP 51
- Señal de timbre personal 21
- Señales de timbre 19
- Servicios en línea 10
- Silenciar la señal de timbre 19
- Sincronización 78
- SMS, consulte Mensajes de texto 54
- Sonido del teclado 21
- Sonidos
 - estado de la memoria 83
- Sony Ericsson
 - Mobile Internet 16
 - sitio web 84

T

- Tarjeta SIM 4, 10
 - Agenda 30
 - bloqueo 78
 - copiar contactos 34
 - desbloquear 79
- Tarjetas de visita 33
- Teclas rápidas 7
- Temas 16
 - estado de la memoria 83
- Temporizador 72
- Textos de ayuda 10

W

- WAP 66
 - ajustes 45
 - ajustes (asistente) 46
 - ajustes (manual) 47
 - ajustes (mensaje de texto) 45
 - descarga 68
 - marcadores 67
 - opciones 67
 - seguridad 51